

Stadtblatt

Altötting
HERZ BAYERN'S 



JUNI 2024

**OLGA GOLOS &
HANNA NOH
IN DER
STADTGALERIE
UND IM FORUM**

SEITE 42

STADTRADELN 2024
SEITE 10

**DAS NEUE KULTURPROGRAMM
IST IN DEN STARTLÖCHERN**
SEITE 37

**AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG
„ANDERS WOHNEN“**
SEITE 44

OTICON | Intent

Nehmen Sie am Leben teil wie nie zuvor



Jetzt
250 €
sparen*

oticon
life-changing technology

- > **Oticon Intent™** - kleinstes und unauffälligstes miniRITE-Akku-Hörsystem
- > **4D-Sensortechnologie.** Berücksichtigt, wie Sie in Gesprächen hören wollen
- > **DNN 2.0.** Verbesserte Strategie für leise Sprache
- > **LE Audio.** Zukunftssicher mit Mobilgeräten streamen
- > **miniFit Detect-Hörer.** Mehr Dynamik und Klangqualität dank Plug & Play-Hörersystem

Sichern Sie sich jetzt das neue Oticon Intent 4 zum Paarpreis ab 3096 € **inkl. Ladegerät sowie Maßbohrstücken im Wert von 250 Euro.*** Vereinbaren Sie jetzt Ihren Wunschtermin unter Tel. 0 86 71 / 66 13 - wir beraten Sie gerne!

* Gültig für eine beidohrige Versorgung mit Hörsystemen. Abzgl. der Kostenübernahme Ihrer Krankenkasse. (z. B. erhalten AOK-Versicherte 1424,50 € für 2 Hörgeräte und 2 Maßbohrstücke) - bei Anspruch und Vorlage einer ohrenärztl. Verordnung. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Wert des Ladegeräts ist bereits im Preis enthalten.

WITTMANN
ganz Auge und Ohr

Bahnhofstraße 3-5
84503 Altötting
Tel. 0 86 71 / 66 13

www.optik-wittmann.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 09:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Sa.: 09:00 - 12:30 Uhr

Liebe Altöttinger Bürgerinnen und Bürger,



vor einigen Tagen endete die Altöttinger Hofdult. Unser lieb-gewonnenes Traditionsfest lockte trotz des durchwachsenen Wetters erneut zahlreiche Gäste in das „Herz Bayerns“, um gemeinsam zehn Tage voller ausgelassener Stimmung und bayerischer Lebenslust friedlich zu verbringen. Egal, ob Sie zu den Adrenalinjunkies, Feierwütigen oder Genießern gehörten: Unsere Hofdult bot ein buntes Programm für jeden Geschmack. Herzlich bedanke ich mich bei allen treuen Besuchern, Schaulustlern und Fieranten, den Wirts- und Brauereifamilien Hell und Detter und vor allem bei

den fleißigen Helfern, die meist im Hintergrund tätig waren – ob den Mitarbeitern des Altöttinger Bauhofes und der Stadtverwaltung, den Mitarbeitern des Sicherheitsdienstes und den Ehrenamtlichen des BRK-Bereitschaftsdienstes oder dem voll geforderten Reinigungspersonal an den Toilettenanlagen. Sie miteinander taten alles, damit die Hofdult in gewohnter angenehmer, fröhlicher und festlicher Weise verlaufen konnte. Mein Dank gilt außerdem den Anwohnern für ihr Verständnis.

„Im Grunde sind es doch die Verbindungen mit Menschen, welche dem Leben seinen Wert geben.“ (Wilhelm von Humboldt)

Nicht nur die unterhaltenden Feierlichkeiten wie die Hofdult und die kulturellen Musikveranstaltungen „Kultur im Park“ ab 28.06. oder „Lif(v)e! am Bahnhof“ (nächste Termine am 27.06. und 04.07.) bringen die Menschen zusammen. Gerade der Sport lässt Vorbehalte fallen und sorgt dafür, dass sich Menschen verschiedener Sprachen und Kulturen annähern. So freuen sich alle Fußballverrückten in ganz Europa wieder auf die kommende EM mit deutscher Beteiligung im eigenen Land. Wird unsere Nationalmannschaft erfolgreich sein? Einige Vorbereitungsspiele versprechen durchaus vieles. Umso unverständlicher sind dabei unqualifizierte Umfragen, die durchaus als rassistisch bezeichnet werden können. Julian Nagelsmann, Trainer der deutschen Fußball-Nationalmannschaft, nannte die Fragestellungen „einen Wahnsinn“. Eine Fußballmann-

schaft könne schließlich „Vorbild sein, wie man verschiedene Kulturen und Hautfarben vereint und an einem gemeinschaftlichen Ziel arbeitet“. Deutschland steht vor einer Heim-EM, betonte Nagelsmann: „Jeder, der top Fußball spielen kann, ist eingeladen, A-Nationalspieler zu sein und für sein Land alles zu geben. Ich hoffe, nie wieder so sch ... Umfragen zu lesen.“

Ein weiteres sportliches Highlight, bei dem ebenfalls Athleten aller Nationen dieser Erde, verschiedenster Kulturen, Sprachen und Hautfarben miteinander um die besten Ergebnisse wetteifern, wartet in diesem Sommer auf alle sportlich Interessierten: Die Olympischen Sommerspiele 2024 sollen vom 26. Juli bis zum 11. August 2024 in der französischen Hauptstadt Paris stattfinden. Die Stadt wird damit zum dritten Mal nach 1900 und 1924 die Veranstaltung ausrichten. Zudem werden die Olympischen Spiele zum sechsten Mal in Frankreich ausgetragen.

Diese sportlichen Großereignisse lassen befürchten, dass einige von uns viele Fernsehstunden absolvieren – Ansporn, einen aktiven Ausgleich anzustreben und im Freien mit Freunden Sport zu treiben: Nehmen Sie am Stadtradeln teil. Altötting tritt in diesem Jahr von 5. bis 25. Juli wieder in die Pedale. Viele Mannschaften nutzten in den letzten Jahren das Stadtradeln zu gemeinsamen Ausflügen mit dem Rad und sammelten so in der aktiven Bewertungsphase viele Rad-Kilometer. Die erfolgreichsten Radler mit den meisten gefahrenen Kilometern können in Mannschafts- und Einzelwertung kleine Preise gewinnen. Viel wichtiger finde ich, ist die große Chance, dabei mit Gleichgesinnten schöne und kontaktreiche Stunden sportlich zu verbringen.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Stephan Antwerpen

**Redaktions- und Anzeigenschluss
für die Juli-Ausgabe ist am
Mittwoch, 26. Juni 2024**

**Wichtig: Alle Termine und
Veranstaltungen bitte bis
Freitag, 21. Juni 2024 einreichen!**

**Diesmal gibt es zwei Gutscheine
im Wert von je 50 Euro zu gewinnen!
Gesponsert von Optik Wittmann in Altötting.
Das Gewinnspiel finden Sie auf der Seite 50.**

Inhaltsverzeichnis	Seite
■ Aktuelles	3-8
■ Altötting entdecken & erleben	9
■ Jugend/Familie/Freizeit	10-17
■ Sonderseiten: Bayerische Biergärten in und um Altötting	18-23
■ Von Altötting für Altötting	24-25
■ Stellenmarkt/Ausbildung	27-32
■ Sonstiges	33-34
■ Veranstaltungen/Gewinnspiel Kleinanzeigen/Impressum	35-51

Hofdult 2024: Abwechslungsreiches Programm und ausgelassene Stimmung

Rasante Fahrgeschäfte, ausgelassene Stimmung und buntes Programm: Die Altöttinger Hofdult 2024 machte die Kreisstadt erneut für zehn Tage zum Anziehungspunkt für zahlreiche Gäste.

Die diesjährige Hofdult startete am 24. Mai, am Samstag folgte der traditionelle Dultauszug zum Festgelände. Dort angekommen wurde das Traditionsfest mit einem Anzapfen offiziell eröffnet.

Verteilt auf Hell-Bräu-Festzelt, Hofdult-Alm und Weißbier-Karussell genossen die Besucher gesellige Stunden voll bayerischer Lebenslust. Neben kulinarischen Schmankerln, heimischen Bierspezialitäten der beiden Altöttinger Brauereien und stimmungsvoller Livemusik sorgten zahlreiche Fahrgeschäfte und Marktstände für Unterhaltung.

Fotos: Hans Baumgartner



Altöttinger CityCARD Mondseeaktion

Die zukünftige Partnerschaft mit der Stadt Mondsee in Österreich greift die Altöttinger CityCARD auf, um damit eine neue Einlöseaktion zu kreieren. In den vergangenen Jahren haben die vielfältigen Einlöseaktionen bei den CityCARD-Besitzern eine hervorragende Resonanz gehabt. Die Teilnahme an dieser Aktion ist, wie immer, ganz einfach: Jeder, der mehr als 2.000 Punkte auf seiner CityCARD gebucht hat, nimmt diese zum Einkauf her und ist automatisch bei der Verlosung mit dabei. Selbstverständlich können die CityCARD-Nutzer, die mehr Punkte auf ihrer Karte haben, auch mehrmals 2.000 Punkte einlösen und dadurch ihre Gewinnchancen vermehren. Die Gewinne können sich mehr als sehen lassen. Verlost werden dieses mal fünf Wochenendreisen für je zwei Personen nach Mondsee im Salzkammergut mit Übernachtung und Halbpension im erstklassigen 4-Sterne-Schlosshotel Mondsee im Wert von jeweils 350 Euro. Die Einlöseaktion beginnt am Montag, den 17. Juni und endet am Montag, den 8. Juli 2024; ausreichend Zeit, um bei dieser Aktion mitzumachen. Nach Beendigung der Aktion werden die Gewinner schriftlich benachrichtigt. Mit dieser Aktion beweist die Altöttinger CityCARD einmal mehr ihren Einfallsreichtum für die Karten-Nutzer und Kunden der Altöttinger Betriebe. ‚Einkaufen und Punkte sammeln‘ ist das Credo der Altöttinger

CityCARD und wer noch nicht so viele Punkte auf seiner Karte hat ist herzlich eingeladen, kräftig einzukaufen, um die 2.000 Punkte wiederum einzulösen und bei der Aktion mit dabei zu sein.



ANZEIGE

Altöttinger CityCARD verlost

Ein Wochenende am **Mondsee**
17.6.-8.7.2024

In Altöttings neuer Partnerstadt

Wer in diesem Zeitraum 2.000 Punkte von seiner Altöttinger CityCARD einlöst ist automatisch dabei. Zu gewinnen sind...

5 Wochenendreisen für 2 Personen

Es werden 5 Übernachtungen für zwei Personen im Schlosshotel Mondsee mit einem Gesamtwert von jeweils 350,00 € (Halbpension) verlost.

Einkaufen und Punkte sammeln!

Altöttinger CityCARD

Die Gewinner werden nach Beendigung der Aktion auf dem Postweg informiert. Gewinne können nicht in Bargeld ausbezahlt werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

www.wirtschaft-altoetting.de · www.altoettinger-citycard.de

ANZEIGE

Altöttinger CityCARD verlost

Ein Wochenende am **Mondsee**

Bei diesen Altöttinger CityCARD-Betrieben können Sie ihre 2.000 Punkte einlösen
17.6.-8.7.2024

HERENMOOS Neuhäusler Str. 13-15	STEIZL Neuhäusler Str. 13-15	Pneuhage Burghausen Str. 75	Lederwaren AMSLINGER Bahnhofstr. 10	Kreisstadt Altötting Kapitelplatz 2a
nAue Bleich-Abel-Heide-Str. 1 Neuhäusler Str. 1	Die Blüte Trostberger Str. 1	WIESENBART Hilfensberg 22/1	WELTLADEN Kapitelplatz 2	BRUCKMAYER MÜHLE Trostberg 1
BÄCKEREI BEER Mühlbacher Str. 12	KMK Koblenzstr. 1	Rmarkt Bahnhofstr. 8	GETRÄNKE WINKLER Chiemgau-2-Neuhäusler Str. 6/2	St. Antonius Buchhandlung Kapitelplatz 2/2
SAX Mühlbach 5	Mühlbacher Mühlbacher Str. 12	Antonius-Apothek Tilly-Apothek Bahnhofstr. 14-Neuhäusler Str. 4	BRUCKMAYER Trostberg 1	Gerich Trostberg Str. 4
meine Volksbank Raiffeisenbank eG Burghausen Str. 46	Scherzhuber Tilly & Wimmer Eisenbahnstr. 10/2	WITTMONN Franken-Platz Markt Bahnhofstr. 3-5	BRUCKMAYER MÜHLE Trostberg 1	baumgartner Hilfensberg-Str. 4
GEHA GetränkeHalle Trostberg Str. 3	STIRNER Hilfensberg-Str. 13	WITTMONN Franken-Platz Markt Bahnhofstr. 3-5	ZOO Gräber Chiemgaustr.	fraundorfer Mühlbach 2 a
JEWELER HANS LANG Trostberg 11	ORIEYAL Burghausen Str. 7	INTERSPORT SIEBZEHNROßL Mühlbach-Str. 27	LA/NGLINDERER Trostberg Str. 1	ZUR POST Kapitelplatz 2
Weindl Eisenbahnstr. 10	Thalhammer Gesunde Schuhe Neuhäusler Str. 26	Scherzhuber Tilly & Wimmer Eisenbahnstr. 10/2	WITTMONN Franken-Platz Markt Bahnhofstr. 3-5	WITTMONN Franken-Platz Markt Bahnhofstr. 3-5

www.wirtschaft-altoetting.de · www.altoettinger-citycard.de

Langjähriges Engagement für die Kreisstadt

Insgesamt 105 Jahre ehrenamtlicher Einsatz für die Kreisstadt: Fünf Stadträte sowie ein ehemaliges Stadtratsmitglied feierten kürzlich ein Jubiläum. Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen bedankte sich im Rahmen der Stadtratssitzung am 8. Mai bei Holger Gottschalk, Luise Hell, Christian Pöllner und Dr. Stefan Schneiderbauer, die dem Stadtrat Altötting bereits seit zehn Jahren angehören. Einen Dank sprach er außerdem Konrad Heuwieser aus, der auf ganze 40 Jahre zurückblicken kann.

Ein besonderes Jubiläum feierte überdies ein ehemaliges Mitglied des Stadtrates: So setzt sich Michael Schoßböck seit 25 Jahren für

die Belange von Menschen mit Beeinträchtigung ein. „Michael Schoßböck beweist herausragendes Engagement – sowohl als Behindertenbeauftragter von 1999 bis 2002, in seiner anschließenden Tätigkeit als Behindertenreferent und nach seinem Ausscheiden als Stadtrat im Jahr 2016 wiederum als Behindertenbeauftragter,“ fasste Stephan Antwerpen dessen Wirken zusammen.

Das Stadtoberhaupt gratulierte den Jubilaren und überreichte ihnen als Zeichen der Anerkennung jeweils ein Präsent.



Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen (dritter v. links) dankte (v. links nach rechts) Dr. Stefan Schneiderbauer, Luise Hell, Konrad Heuwieser, Holger Gottschalk und Christian Pöllner für ihr langjähriges Engagement im Stadtrat.



Michael Schoßböck (rechts) setzt sich seit 25 Jahren für Menschen mit Beeinträchtigung ein. Fotos: Stadtverwaltung

ANZEIGE

BRK-Kreisverband
Altötting

 Bayerisches
Rotes
Kreuz

Die BRK-Tagespflegen in Alt- & Neuötting



Geselligkeit • Gemütlichkeit • Unterhaltung • Betreuung

Kostenübernahme durch die Pflegekasse ab Pflegegrad 2 möglich!

Infos: BRK-Tagespflege Altötting • Mühldorfer Straße 16a • 84503 Altötting • 08671 5066-57
BRK-Tagespflege Neuötting • Altöttinger Straße 12 • 84524 Neuötting • 08671 9948-70



Petra Drieschner
Foto: Stadtverwaltung

Neue Mitarbeiterin im Einwohnermeldeamt

Seit Mitte Januar ist Frau Drieschner als Mitarbeiterin im Einwohnermeldeamt eingestellt. Frau Drieschner war bereits im öffentlichen Dienst tätig und hat sich so schnell in ihr neues Aufgabengebiet eingearbeitet. Das Team des Einwohnermeldeamtes freut sich über ihre Unterstützung.

Wir heißen Frau Drieschner bei der Stadt Altötting herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit mit ihr.

Neue Gesichter im Team der Rathausmitarbeiter



Von links: Johann Maier, Christine Wirth, Vanessa Kaiser und Cliff Schweiger
Foto: Stadtverwaltung

Seit 1. Januar 2024 ist Herr Johann Maier als Mitarbeiter im Hochbau eingestellt. Als staatlich geprüfter Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechniker ist er für den Unterhalt und die Wartung sowie auch für das Energie- und Kostenmanagement städtischer Liegenschaften zuständig.

Bereits seit 1. November des vergangenen Jahres arbeitet Frau Christine Wirth bei der Stadt Altötting. Ihr Aufgabengebiet in der Bauverwaltung umfasst die Bauleitplanung und die Bauanträge.

Frau Vanessa Kaiser ist seit Beginn dieses Jahres als Teamassistentin im Bauamt tätig. Neben den Sekretariatsarbeiten ist sie auch für die Erteilung von Sondernutzungserlaubnissen und Kontrolle auf deren Einhaltung sowie für die Turnhallenbelegungspläne zuständig.

Zeitgleich begann Herr Cliff Schweiger seine Tätigkeit als Mitarbeiter im Tiefbau. Als staatlich geprüfter Bautechniker gehört der Straßenunterhalt, Verkehrseinrichtungen und die Straßenbeleuchtung zu seinen Aufgaben.

Wir heißen unsere „Neuen“ im Team der Rathausmitarbeiter der Stadt Altötting herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit mit ihnen.

ANZEIGE

Kreuzpointner

Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung



Lärchenholz für Haus und Garten

HOLZ IST LEBEN



Hochbeet-Bausätze aus Lärchenholz

z.B. 1 m x 2 m
280,- €

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804
www.holz-kreuzpointner.de

ANZEIGE

Ihr Urlaubsziel steht fest
Wir haben die passende Lektüre dazu!

NAUE

BÜCHER • BÜRO • POST • LOTTO • GESCHENKE

Neuöttinger Str. 1 · 84503 Altötting · Tel. 0 86 71 / 1 20 81
www.naue-altoetting.de hallo@naue-altoetting.de
Öffnungszeiten: MO-FR 8.⁰⁰ - 18.⁰⁰ Uhr · Sa 8.³⁰ - 16.⁰⁰ Uhr

Veränderung bedeutet Fortschritt

Mit der Schließung des Ladengeschäfts in der Simbacher Straße eröffnen sich für die Brandhuber Elektro GmbH in Neuötting neue Wege: ein erweitertes Angebot rund um Energie- und Gebäudetechnik in der Lohgerberstraße 5

Die Entscheidung ist gefallen. Im Herbst dieses Jahres wird das Ladengeschäft in der Simbacher Straße 11 geschlossen. Doch damit ist für Brandhuber Elektro noch lange nicht Schluss. Bereits im Juli 2022 zog der Großteil des Unternehmens in das neu errichtete Firmengebäude in der Lohgerberstraße 5. Gründe dafür waren das veränderte Einkaufsverhalten, die begrenzten Platzverhältnisse und der Wunsch nach einem weiteren Ausbau des Angebots rund um Energie- und Gebäudetechnik. „Sich verändern, um vorwärts zu kommen“, lautet das Motto.

Mehr Platz für neue Ideen

Mit dem Umzug von der kleinen Garagenwerkstatt in die Simbacher Straße war der erste Schritt in die Zukunft getan. Durch das wachsende Angebot musste der Betrieb jedoch ständig erweitert werden – bis der Platz einfach nicht mehr ausreichte. Das neue Firmengebäude in der Lohgerberstraße 5 bietet viel Raum für Arbeitsplätze, Besprechungsräume für Beratungsgespräche und Informationsveranstaltungen, Aufenthaltsräume für die Mitarbeiter mit Kicker und Dartscheibe, ein gut organisiertes Materiallager und sogar eine eigene Lehrwerkstatt.

Darüber hinaus planen Alexandra und Rudolf Brandhuber eine Energie- und Erlebniswelt im Herzen des Firmengebäudes. In dieser sollen die Möglichkeiten der Energieversorgung bzw. -verwendung sichtbar und erlebbar gemacht werden. So kann noch besser auf individuelle Kundenwünsche und -bedürfnisse eingegangen werden.



(v. l.) Betriebsleiter Rainer Ruppertsberger, Geschäftsführer Alexandra und Rudolf Brandhuber blicken der Veränderung positiv entgegen.

Brandhuber Elektro GmbH: Ihre Elektro-Experten in Neuötting

Zuverlässig, kompetent und flexibel kann das Unternehmen auf die Wünsche seiner Kunden reagieren, weil Brandhuber Elektro viele Spezialisten im Team hat. Die Kunden erwarten eine umfassende Beratung rund um die Energie- und Gebäudetechnik, wie zum Beispiel Elektroinstallationen, erneuerbare Energien, Heizsysteme, Klimatechnik und Sicherheitstechnik.

Der bewährte Kundenservice wird beibehalten. Kundendienstfragen können telefonisch oder auf der Webseite gestellt werden.



HIER FINDEN
SIE UNS:
Lohgerber-
straße 5

Anzeige

IHRE ELEKTRO-EXPERTEN IN NEUÖTTING!

Energie- & Gebäudetechnik · Elektroanlagen · Erneuerbare Energien · Heizsysteme ·
Klimatechnik · Kundendienst · Sicherheitstechnik

WIR
BILDEN
AUS!

BRANDHUBER
Elektro GmbH



Brandhuber Elektro GmbH · Energie- & Gebäudetechnik · Lohgerberstraße 5 · 84524 Neuötting
Tel. +49(0)8671 927200 · info@elektrobrandhuber.de · www.elektrobrandhuber.de

Das vergessene Gräberfeld an der Herrenmühlstraße

von Toni Grundner, stv. Stadtheimatspfleger

Kürzlich durchgeführte Erdarbeiten am Wohnblock an der Herrenmühlstraße 10 waren ein Anlass, sich mit alten Bodenfunden in diesem Areal zu beschäftigen. Früher stand an der Stelle des Wohnblocks der alte „Wiesbeck Hof“ auf der sog. „Totengräberwiese“. Die Wiese wurde in alten Urkunden so genannt, weil östlich vom Hof das „Totengräberhaus“ (heute Neuöttinger Straße 19) stand. Vielleicht hatte es aber auch einen anderen Grund, denn Funde bezeugen, dass sich dort, am Westhang zur Neuöttinger Straße, zwischen dem Hafnerberg und dem „Wiesbeck Hof“, ein Gräberfeld befand. Heute ist dieses in der Bevölkerung vollkommen in Vergessenheit geraten. Glücklicherweise gibt es einen Zeitungsartikel aus dem Jahr 1937, der verschiedene Fundstellen dort beschreibt.

Beim Bau der Basilika im Jahre 1910 wurde am Eckl-Anwesen eine Kiesgrube für den benötigten Betonkies angelegt. Dabei kamen „einige Reihen von Männerskeletten“ zu Tage. Als am 12. August 1937 für den „Wiesbeck Hof“ Betonkies an der entstandenen Hangkante zur Kiesgrube abgebaut wurde, stieß man erneut auf ein Skelett. Die Fundumstände und die Erhaltung werden im Zeitungsartikel recht genau beschrieben. Bereits 10 Jahre zuvor soll unweit von der genannten Fundstelle bei Grundaushubungen ein „starkknochiges männliches Skelett“ gefunden worden sein.

Zu diesen Informationen aus dem Zeitungsbericht kann ich noch Weiteres hinzufügen: Als 1971 ein Haus auf der „Totengräberwiese“ gebaut wurde (Herrenmühlstraße 10d), gab es dort ebenfalls Funde. Meine Mutter erzählte mir, dass der Bagger damals einen „ganzen Friedhof“ abräumte. Als der „Wiesbeck Hof“ 1974 schließlich abgerissen wurde und dort der neue Wohnblock gebaut wurde, konnte

ich selbst an einer Hangkante noch eine größere Menge von Knochen entdecken. Als kleiner Junge wusste ich die Funde nicht zuzuordnen, doch in Hinblick auf die zusammengestellten Informationen ist es naheliegend, dass diese ebenfalls zu Gräberfeld gehörten.

Es stellt sich nun die Frage, aus welcher Zeit diese Skelettfunde wohl stammen. Der gute Erhaltungszustand der Knochen könnte darauf hindeuten, dass die Gräber nicht besonders alt waren. Auch wurden keine Grabbeigaben gefunden, was auf christliche Bestattungen hinweisen könnte. Aus diesen Gründen würde ich die Gräber im Zusammenhang mit dem Michaelsfriedhof bringen, der 1511 an demselben Westhang nur gut 50 Meter stadteinwärts angelegt wurde. Es ist bekannt, dass dort auch schon früher Bestattungen durchgeführt wurden, wohl bereits seit Gründung der Stadt Neuötting um etwa 1200. Die Hauptverbindung zwischen Alt- und Neuötting war die Herrenmühlstraße und wahrscheinlich erstreckte sich hier auch das ursprüngliche Gräberfeld, das sich entlang dieser Straße über eine weitaus größere Fläche ausdehnte als heute. Erst später wurde dann wohl der südliche Teil um die St. Michaelskirche eingefriedet und damit der Friedhof in seinen heutigen Grenzen angelegt.

Im Zeitungsartikel wird auch von Skeletten berichtet, die 1933 beim Hartl-Anwesen im „Maria-Wasch“-Viertel zusammen mit „alten Waffen“ gefunden wurden. Diese dürften mit dem beschriebenen Gräberfeld, schon wegen der Entfernung, nichts zu tun haben. Die Waffen als Grabbeigaben machen die Funde aber besonders interessant. Vielleicht kann ein Leser etwas über den Verbleib der Funde beitragen oder weitere Informationen hierzu liefern.

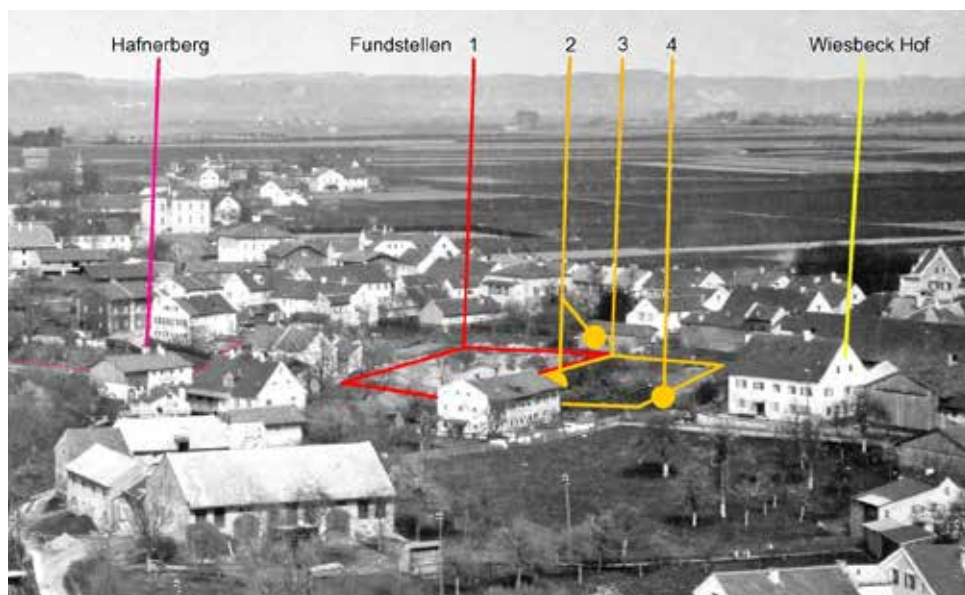


Foto: Toni Grundner, bearbeitet nach einem Original von Foto Strauß

Diese alte Fotografie aus dem Jahre 1912 veranschaulicht die Ausdehnung des Gräberfelds auf der „Totengräberwiese“ zwischen der steilen Hangkante am Hafnerberg und dem Wiesbeck Hof.

Fundstelle 1: Kiesgrube zum Bau der Basilika von 1910

Fundstelle 2: Skelettfunde von 1932 und 1937

Fundstelle 3: Gräber auf der Baustelle von 1971

Fundstelle 4: Knochenfunde an der Baustelle von 1974



Toni Grundner mit 11 Jahren während seiner „Grabungen“ an der Hangkante der Baustelle von 1974. Die Knochen fanden sich links neben der Treppe (im Bild nicht sichtbar).

Foto: privat

Die Kreisstadt Altötting radelt für ein gutes Klima! Das STADTRADELN geht in die nächste Runde

Seit 2008 treten Kommunalpolitikerinnen und Politiker und Bürgerinnen und Bürger für mehr Klimaschutz und Radverkehrsförderung in die Pedale. Die Stadt Altötting ist beim diesjährigen Stadtradeln vom 5. - 25. Juli 2024 mit von der Partie. In diesem Zeitraum können alle, die in Altötting leben, arbeiten, einem Verein angehören oder eine Hochschule besuchen bei der Kampagne STADTRADELN des Klima-Bündnis mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln. Anmelden können sich Interessierte schon jetzt unter stadtradeln.de/altoetting.



Foto: © DIRSCHL.com

Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen über die Gründe, bei der Kampagne mitzumachen: „Beim Wettbewerb STADTRADELN geht es um Spaß am Fahrradfahren und tolle Preise, aber vor allem darum, möglichst viele Menschen für das Umsteigen auf das Fahrrad im Alltag zu gewinnen und dadurch einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Das große Ziel ist es, möglichst viele Teilnehmer für die Aktion zu begeistern. Auch der sportliche Ehrgeiz wird wieder geweckt, indem Altötting mehr Kilometer zurücklegt, als die anderen Städte und Gemeinden im Landkreis – Altötting muss beim Radeln die Nase vorne haben. Außerdem sind die Auswertungsmöglichkeiten der genutzten Strecken und Daten für die kommunale Planung sehr interessant. Das funktioniert aber nur, wenn viele mitmachen.“

Ob der Weg zur Arbeit oder eine ausgedehnte Radltour: Jeder Kilometer zählt! Zum Auftakt bietet der TVA eine große Tour an und füllt damit Altöttings Kilometer-Konto: Am 5. Juli 2024 um 17:00 Uhr treffen sich alle Interessierten am Kapellplatz. Helm aufgesetzt und los geht's! Alternativ finden sich rund um Altötting zahlreiche kleine und große Radtouren auf altoetting.de/fahrradtipp

Etwa ein Fünftel der klimaschädlichen Kohlendioxid-Emissionen in Deutschland entstehen im Verkehr, sogar ein Viertel der CO₂-Emissionen des gesamten Verkehrs verursacht der Innerortsverkehr. Wenn circa 30 % der Kurzstrecken bis sechs Kilometer in den Innenstädten mit dem Fahrrad statt mit dem Auto gefahren würden, ließen sich etwa 7,5 Millionen Tonnen CO₂ vermeiden.

Die Stadt Altötting hofft wieder auf eine rege Teilnahme aller Bürger, Stadträte und Interessierte beim STADTRADELN, um dadurch aktiv ein Zeichen für mehr Klimaschutz und mehr Radverkehrsförderung zu setzen.

ANZEIGE

jetzt stöbern unter
schütz24h.de

%
Sale

INTEX Pools,
Pumpen, Zubehör,
Schwimmartikel

vedes point

Spielwelt
SCHÜTZ

FAMILY
STORE

Lohgerberstr. 15, Neuötting
Telefon: 08671/928810-0
www.spielwelt-schütz.de

Redaktions- und
Anzeigenschluss
für die
Juli-Ausgabe
ist am
Mittwoch, 26. Juni 2024



Bibliotheksführerschein in der Stadtbücherei Altötting absolviert

47 wissbegierige Vorschulkinder aus den Kitas „St. Martin“ und „Franziskushaus“ besuchten in den letzten Monaten an insgesamt zehn Vormittagen die Stadtbücherei Altötting, um diese zu entdecken, zu erkunden und zu verstehen. Wenn dann im September die Schule losgeht, haben die schlaun Altöttinger Büchereifüchse kein Problem mehr, die passenden Bücher zum Lesenlernen zu finden. Und natürlich wissen alle ganz genau, wo die Spiele, DVDs, Hörbücher und Tonie-Figuren stehen – weil zwischen dem ganzen Lernen „einfach Spaß haben“ auch wichtig ist.



Fotos: Stadtbücherei

Viertes Buchclub-Treffen im Jahr 2024

Am 13. Mai 2024 trafen sich die Buchclub-Mitglieder mal ausnahmsweise nicht in „ihrer“ Bücherei, sondern gleich in der Buchhandlung Fraundorfer, um sich dort über die neuesten Bücher zu informieren.

Bald beginnt nämlich der Sommerferien-Leseclub, und dazu braucht es unbedingt neuen Lesestoff. Die kompetente Buchberaterin Christiane Linzner hatte bereits einige tolle Schmöker-Kostproben vorbereitet und den Kindern eine übersichtliche Liste in die Hand gedrückt, damit diese bei der Buchvorstellung auch gleich ihren Favoriten ankreuzen konnten.

Spannend wurden die präsentierten Neuerscheinungen vorgestellt, und so konnte niemand widerstehen und alle Bücher landeten auf dem „Kauf-Stapel“. Und natürlich nicht nur diese, sondern noch viele Bücher mehr, so dass am Ende Büchereileiterin Sonja Zwickl fast ins Schwitzen gekommen ist: Sage und schreibe 34 Bücher im Wert von über 400.- € wurden eingekauft!

Damit sich danach alle etwas abkühlen konnten, wurde auf dem Rückweg zur Bücherei eine genüssliche Pause beim Eiscafé Venezia

eingelegt. Nach leckerem Eis ging es dann wieder beschwingt und fröhlich in der Bücherei weiter, unter anderem wurde die Möglichkeit genutzt, zu schmökern und neue Bücher auszuleihen.

Eine Besprechung samt Vorlese-Probe als Umrahmung für die Übergabe der Playmobil-Spielzeug-Sets an Schulen beim nächsten Club-Treffen am 24. Juni 2024 beendeten das vierte Buchclub-Treffen.



Foto: Stadtbücherei

Erstes Vernetzungstreffen der sozialen Einrichtungen in der Kreisstadt Altötting



Foto: Stadtverwaltung

Am 30. April 2024 trafen sich die sozialen Einrichtungen der Kreisstadt Altötting erstmalig im Sitzungssaal des Rathauses. Initiiert von Elvira Dittler vom Malteser Hilfsdienst e. V., lud Manuela Biebl vom Sozialamt lokale und überregionale Organisationen, Vereine, Verbände sowie Mitarbeiter des Landratsamts ein.

Das Ziel war der Austausch und die Vernetzung zur Verbesserung der Beratungsstrukturen und sozialen Dienste. Die Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart empfing die Teilnehmenden mit herzlichen Grußworten und zeigte großes Interesse.

Die Veranstaltung war erfolgreich, das gegenseitige Kennenlernen und die Diskussion verschiedener Themen trugen zu einem bereichernden Nachmittag bei. Jeder stellte seine Arbeit und Unterstützungsangebote vor, wobei Hinweise auf spezielle Gruppen und Treffen für Hilfesuchende besonders auf Interesse stießen. Am Ende waren alle über den persönlichen und ungezwungenen Austausch hocherfreut. Geplant ist, das Treffen jährlich zu wiederholen und durch einen größeren Teilnehmerkreis die Vernetzung weiter zu stärken.

ANZEIGE



FREIBAD ST. GEORGEN

Tel. 08671 4433

www.freibad-altoetting.de



**DAS ALTÖTTINGER
TRADITIONSBAD MIT
Freizeit- und
Erholungszentrum für
die ganze Familie!**

Buchtipps aus der Stadtbücherei Altötting



ANZEIGE

Die Postkarte

Berest, Anne

Roman / Berlin Verl. / fest geb. / 2023 / 10. Aufl. / 544 S.



„Die Postkarte“ von Anne Berest ist ein ergreifendes und kraftvolles Buch, das auf beeindruckende Weise die Geschichte der Familie Rabinovitch erzählt, die durch die Schrecken des Holocausts getrennt wurde. Es ist ein Buch über Verlust, Erinnerung und die Bedeutung der Vergangenheit für unsere Identität. Die Autorin hat mit diesem Werk nicht nur eine Hommage an ihre eigenen Vorfahren geschaffen, sondern auch ein wichtiges literarisches Werk, das Leserinnen und Leser tief berühren und zum Nachdenken anregen wird.

Für alle, die an Geschichte, Familienerzählungen und der Aufarbeitung des Holocausts interessiert sind, ist „Die Postkarte“ eine absolute Lese-Empfehlung. Es ist ein Buch, das lange nachhallt und dessen Botschaft noch lange im Gedächtnis bleibt.

Anm. Auf dem Buchcover ist Noémie Rabinovitch abgebildet, die Großtante der Autorin. Sie starb am 07.08.1942 in Auschwitz an Typhus.

Der Sinn des Lebens

Lütz, Manfred

Sachbuch / Kösel-Verl. / fest geb. / 2023 / 368 S.



Manfred Lütz, renommierter Psychiater und Theologe, widmet sich in seinem Buch „Der Sinn des Lebens“ einer der grundlegendsten Fragen der Menschheit. Mit einer Mischung aus Humor, Tiefsinn und wissenschaftlicher Expertise nimmt Lütz seine Leser mit auf eine Reise durch verschiedene philosophische, religiöse und psychologische Ansätze, die versuchen, diese Frage zu beantworten.

Lütz beleuchtet den Sinn des Lebens aus verschiedenen Perspektiven. Er beginnt mit den existenzialistischen Philosophen, die die Absurdität des Lebens betonen, aber dennoch nach einem persönlichen Sinn suchen. Er geht weiter auf die großen Weltreligionen ein, insbesondere das Christentum, und zeigt, wie diese den Lebenssinn definieren und welche Rolle Glaube und Spiritualität dabei spielen. Abschließend betrachtet er moderne wissenschaftliche Erkenntnisse aus Psychologie und Hirnforschung, um die biologischen Prozesse für menschliches Verhalten und Denken und deren Implikationen für das Verständnis des Lebenssinns zu erläutern.



Fußball-EM im Freibad: Live-Übertragung, Biergarten und Cocktails!

Das Freibad **Ivo's Team** lädt Sie herzlich zur Fußball-Europameisterschaft ein! Verpassen Sie kein Spiel mehr und genießen Sie die Spiele in entspannter Atmosphäre:

- **Live-Übertragung:** Alle Spiele werden auf einem beeindruckenden **85-Zoll-Bildschirm** im Freibad-Kiosk gezeigt. Verfolgen Sie die spannenden Matches hautnah mit!
- **Gemütlicher Biergarten:** Lehnen Sie sich zurück und genießen Sie die Spiele im Freibad-Biergarten. Hier können Sie mit Freunden und Familie entspannen und die EM-Stimmung aufsaugen.
- **Cocktail-Angebote:** Unsere Barkeeper mixen erfrischende Cocktails für Sie. Ob Sie einen Mojito, Caipirinha oder einen alkoholfreien Drink bevorzugen – wir haben für jeden Geschmack etwas dabei.
- Auch außerhalb der Freibad-Öffnungszeiten übertragen wir die Spiele der deutschen Mannschaft. Jubeln Sie gemeinsam mit anderen Fans und fiebern Sie mit!

Ivo's Team freut sich auf zahlreichen Besuch während der Fußball-EM. Kommen Sie vorbei und erleben Sie spannende Spiele in bester Gesellschaft!

**Redaktions- und Anzeigenschluss
für die Juli-Ausgabe ist am
Mittwoch, 26. Juni 2024**



LIEBE KINDER, LIEBE ELTERN!

am **26. Juli 2024** startet zum 46. Mal der Altöttinger Ferienpass, veranstaltet von der Kreisstadt Altötting. Wie jedes Jahr, haben wir uns besonders bemüht,

den jungen Bürgerinnen und Bürgern unserer Kreisstadt ein abwechslungsreiches, vielfältiges, kreatives und interessantes Ferienprogramm anbieten zu können. Wir bedanken uns deshalb an dieser Stelle beim Altöttinger Stadtrat, den Altöttinger Firmen und den Banken für ihre großzügige finanzielle Unterstützung. Außerdem werden uns auch in diesem Jahr wieder viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer aus den Altöttinger Vereinen und Verbänden bei der Umsetzung des Ferienprogramms zur Seite stehen. Wir schätzen dieses Engagement sehr, da nur mit dieser liebevollen Unterstützung das Ferienprogramm in dieser Form und Qualität durchgeführt werden kann – dafür bedanken wir uns herzlich.

Erholsame und erlebnisreiche Ferien wünschen euch

Stephan Antwerpen
Erster Bürgermeister

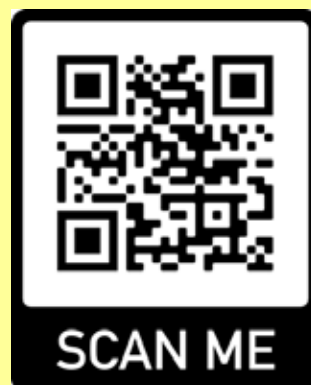
Holger Gottschalk
Jugendreferent

SO KÖNNT IHR AM ALTÖTTINGER FERIENPASS TEILNEHMEN:

Wer den Ferienpass vom letzten Jahr schon kennt, weiß, dass wir das **Onlineanmeldesystem „Feripro“** verwenden, mit dem du dich ganz unkompliziert ab **17. Juni 2024, 12:00 Uhr** unter altoetting.feripro.de anmelden kannst und du direkt schauen kannst, wie viele Teilnehmer die Veranstaltung bereits gebucht haben.

Wie kann ich mich zu Veranstaltungen anmelden?

1. Öffne die Webseite altoetting.feripro.de auf einem Computer oder Smartphone. Oder scanne den QR-Code →
2. Jetzt per Suchzeile deine gewünschten Veranstaltungen auswählen (**du kannst auch mehrere gleichzeitig wählen**).
3. Am Schluss „**Auswahl bestätigen**“ klicken.



4. Weiter mit „**Persönliche Angaben**“. Hier alle persönlichen Daten eingeben und anschließend auf „**Angaben überprüfen**“ klicken.
5. Nun wird dir eventuell angezeigt, dass du dich für Veranstaltungen angemeldet hast, welche nicht deinem Alter entsprechen oder welche sich überschneiden, bitte **kontrolliere** in diesem Fall deine Auswahl.
6. Überprüfe nun noch mal gründlich deine Angaben und klicke anschließend auf „**Anmeldung verbindlich abschicken**“. Und das war es dann auch schon, so einfach und unkompliziert!
7. Nach deiner erfolgreichen Anmeldung erhältst du noch eine E-Mail mit deinem Veranstaltungs-Link, den du aufrufst und **jede Veranstaltung bestätigst**.
8. Abschließend kannst du deinen persönlichen **VERANSTALTUNGSPASS** ausdrucken.

Wie bekommen ich meinen Ferienpass?

Der **VERANSTALTUNGSPASS** ist dein Ferienpass!

Die Teilnahme am Ferienpass kostet pro Kind 5.-€, Die Ferienpassgebühr ist nach der Anmeldung auf das Konto der Stadt Altötting zu ü b e r w e i s e n:

IBAN: DE14 7115 1020 0031 7201 88

BIC: BYLADEM1MDF

Als Verwendungszweck soll „Ferienpass 2024“ angegeben werden. Wirf außerdem die unterschriebene **Einverständniserklärung** bitte bis spätestens **22. Juli 2024** in den Briefkasten des Rathauses ein.

Gut zu wissen:

Für eventuelle Fragen stehen euch die jeweils angegebenen Veranstalter zur Verfügung. Versicherungsschutz besteht nur für diejenigen, die im Besitz eines gültigen Ferienpasses sind!

*Achtung! Während der Veranstaltungen werden Fotos oder Videos gemacht und aktuell und zeitnah auf der Homepage der ANJAR (www.anjar.de), der Kreisstadt Altötting (www.altoetting.de), bei [flickr.com](https://www.flickr.com) und im **Alt-Neuöttinger Anzeiger** veröffentlicht! Bei einer Veröffentlichung im Internet seitens des Datenempfängers können die personenbezogenen Daten weltweit abgerufen und gespeichert werden. Die Daten können damit etwa auch über sogenannte „Suchmaschinen“ gefunden werden.*

Dabei kann nicht ausgeschlossen werden, dass andere Personen oder Unternehmen die Daten mit weiteren im Internet verfügbaren personenbezogenen Daten verknüpfen und damit ein Persönlichkeitsprofil erstellen, die Daten verändern oder zu anderen Zwecken verwenden.

Diese Daten können nach der Veröffentlichung auch für Werbezwecke, Meinungsforschung usw. verwendet werden und in Dateien von Firmen, Institutionen usw. Aufnahme finden.

Die angebotenen Veranstaltungen sind jetzt schon zum Anschauen online und werden täglich noch aktualisiert. Informiert euch über unsere Aktionen auf altoetting.feripro.de

Einblick in die Arbeit des Altöttinger Seniorenbeirats



Von links: Helga Feuchtgruber, Sepp Keil, Rosmarie Lehner, Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen, Sabine Maier, Seniorenreferentin Luise Hell, Walter Hermann sowie Hans-Jürgen Grzesch
Foto: Stadtverwaltung

Für die Kreisstadt Altötting ist es ein wichtiger Bestandteil, dass sich die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger wohl fühlen, sich treffen können, neue Kontakte knüpfen können und das Leben so lebenswert wie möglich ist. Nicht alleine aus diesem Grund befinden sich in unserer Stadt vier Seniorenheime und weitere seniorengerechte Einrichtungen. Im Jahr 1991 wurde deshalb bereits ein Seniorenbeirat berufen, der sich für die Förderung der Belange der älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger einsetzt.

Dem Seniorenbeirat gehören neben Erstem Bürgermeister Stephan Antwerpen die Seniorenreferentin Luise Hell sowie Vertreter der Senioreneinrichtungen, Mitglieder der Stadtratsfraktionen und verschiedene Vertreter von Sozialverbänden an. Die Jahreshauptversammlung findet einmal jährlich statt, der Arbeitsausschuss trifft sich jedes Quartal.

Der Seniorenbeirat sieht es als seine besondere Aufgabe an, die älteren Bürgerinnen und Bürger zu unterstützen und gemeinsames zu teilen und zu erleben. Zahlreiche Veranstaltungen machen dies möglich.

So findet jährlich eine gemeinsame Seniorenfahrt statt, es werden Lesungen, Musiknachmittage sowie Vorträge abgehalten. Ein besonderes Highlight ist auch der Seniorennachmittag auf der Altöttinger Hofdult und die im Zweijahres-Rhythmus stattfindende Plättenfahrt. Auch in Fragen der Planung oder Schaffung von altersgerechten Veränderungen im Stadtgebiet wird der Seniorenbeirat mit einbezogen.

Bereits zum 10. Mal fand heuer der Altöttinger Seniorentag im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbeirat statt. Der Seniorentag wird alle zwei Jahre als inzwischen etablierte Einrichtung begangen. Die Gäste können sich über ein abwechslungsreiches Programm, zielgerichtet auf Seniorinnen und Senioren, freuen. Hier wird nicht nur Informatives, sondern auch Unterhaltsames geboten. Nicht nur Firmen, auch Sozialverbände, Behörden und Kommunaleinrichtungen präsentieren Interessantes, auch Seniorenheime, die Verkehrswacht, der TVA und die Tanzschule Konvalin zeigen den Gästen ihre Angebote. Der nächste Altöttinger Seniorentag findet am **25. Oktober 2025** statt, wir freuen uns, wenn Sie dabei sind.

ANZEIGE

WISSENSWERTES AUS DER BÜCHEREI KURZ AUFNOTIERT




Dienstag, 18.06.24 | 18:00 Uhr | 3. BookCrosser-Treffen 

Freitag, 21.06.24 | 15:15 Uhr | Vorlese3viertelstunde 

Samstag, 22.06.24 | 9:00 Uhr – 12 Uhr | BÜCHERFLOHMARKT – Bücher, Hörbücher, Filme, Zeitschriften, Spiele und Kassetten zu Schnäppchenpreisen 

Montag, 24.06.24 | 14:30 Uhr | 5. BuchCLUB-Treffen mit Übergabe der Playmobil-Spielzeug-Sets an Schulen

Freitag, 05.07.24 | 15:15 Uhr | Vorlese3viertelstunde 

Anmeldeoptionen und nähere Infos gibt's auf unserer Homepage 

SCAN ME



KONTAKT:

KAPUZINERSTR. 19
Telefon 08671 12344
info@buecherei-altoetting.de
www.buecherei-altoetting.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag/Mittwoch/Freitag
13:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag
10:00 – 18:00 Uhr
Samstag
09:00 – 12:00 Uhr

Fairer Handel, der lecker schmeckt!

Egal ob Mango-Fruchtsaft, Mango-Limes oder einfach nur getrocknete Mangos – wer Mangos liebt, der wird auf jeden Fall im Weltladen fündig! Die Mangos, angebaut auf den Philippinen, wachsen auf dem Carabao-Mangobaum und reifen dort ohne chemischen Dünger oder Spritzmitteln.



Gefördert von der Organisation „PREDA“ vor Ort und durch den Kooperationspartner „Weltpartner“ gelangen sie inzwischen in die Weltländer Europas. Das beliebteste Produkt – die Schutzengel-Mangos – wurde bereits über 5 Millionen Mal weltweit verkauft. Die Organisation PREDA setzt sich für eine faire Bezahlung der Landwirte ein und ermöglicht den Menschen vor Ort Perspektiven für Leben und Arbeit. Dies führt zu einem Durchbruch des Armutskreislaufes.

Durch den fairen Anbau von Mangos entstehen wertvolle Ökosysteme, die nicht nur für Tier- und Pflanzenarten wichtig sind, sondern auch die Umwelt und den CO₂-Gehalt positiv beeinflussen. Die Mango-Produkte können also mit gutem Gewissen gekauft oder verschenkt werden.

Text und Foto: Barbara Lang und Felix Merget



Wichtig: Alle Termine und Veranstaltungen bitte bis Freitag, 21. Juni 2024 einreichen!



**Partnerstädte
Gemellaggio
Altötting
Loreto**

Gastfamilien gesucht!

Nach einem erfolgreichen Austausch 2023 wollen wir auch in diesem Jahr wieder gemeinsam mit **Jugendlichen aus Loreto** zusammenkommen.

Aus Loreto haben sich bereits **7 Mädchen** (13-16 J.) angemeldet um vom **18.07. – 25.07.2024** unsere Heimatstadt kennenzulernen. Wir suchen nun 7 Gastfamilien, die in diesem Zeitraum unsere Gäste aufnehmen und mit ihnen eine schöne Zeit in Altötting verbringen wollen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Ihr bei Interesse Kontakt mit unserem Jugendreferenten Holger Gottschalk per Email (**holger.gottschalk@stadt.altotting.de**) aufnehmt. Betreff „Loreto 2024“.

Die Reise nach Loreto im September wird voraussichtlich mit unserem Stadtbus durchgeführt, ein Betreuer bzw. eine Betreuerin ist mit dabei. Ihr übernachtet dort bei unseren Gastfamilien. Im Gegenzug seid ihr und eure Familie auch Gastgeber beim Besuch der italienischen Jugendlichen in Altötting. Die Stadt und die ANJAR-Jugendarbeit organisieren hierfür ein buntes Programm. Der Jugendaustausch garantiert Abwechslung, gute Kontakte zwischen Land und Kultur und lustige Stunden. Die Ausflugstermine besprechen wir bei einem ersten gemeinsamen Treffen im Juni.

Die geplanten Termine sind:

Besuch aus Loreto in Altötting: 18.07. - 25.07.2024

Altöttinger Jugendliche in Loreto: 02.09. - 09.09.2024

ANZEIGE

KFZ-PRÜFZENTRUM
Ingenieurbüro | JULIUS LEISSE

kfz-pz.de

Die besten Öffnungszeiten für Sie!

**Montag - Freitag
8:00 - 20:00 Uhr
jeden Samstag
9:00 - 16:00 Uhr**

KFZ-Prüfzentrum
August-Unterholzner-Str. 10 • 84543 Winhöring/Eisenfelden
Tel. 08671 / 887 821

A94 Ausfahrt Eisenfelden
zwischen Motorradsport Holzleitner und XXXLutz Hiendl



BAYERISCHE BIERGÄRTEN

in und um Altötting

Bayerische Biergärten in und um Altötting

Ein schattiger Platz, frisch gezapftes Bier, eine deftige Brotzeit, entspannte Atmosphäre – ein Gefühl wie Urlaub – so lässt es sich aushalten.

So stellt man sich den klassischen bayerischen Biergarten vor. Ursprünglich wurden Rosskastanien wegen ihrer großen, schattenspendenden Blätter auf die Biergärten gepflanzt, um die Bierkeller kühl zu halten, da es noch keine Kühlmaschinen gab. Bis heute sind die klassischen Biergärten der Inbegriff von bayerischer Lebensart und Bierkultur geblieben. Um so schöner, dass es in Altötting und um Altötting einige dieser wunderschönen schattigen Plätze gibt. Eine bayerische Tradition, bei der es uns nicht schwerfällt, diese zu pflegen. Da kann man nur noch sagen: **PROST ALTÖTTING!**

Weißbräu Graming - Der Biergarten in Altötting

Hausgemachte bayerische Schmankerl und gepflegte Bierkultur!



Die Bayerische Staatsregierung spricht dem traditionellen Biergarten in der Bayerischen Biergartenverordnung eine wichtige soziale Funktion zu. Biergärten seien „beliebter Treffpunkt breiter Schichten“ der Gesellschaft und ermöglichen soziale Unterschiede zu überwinden.

1825 wurde das bayerische Gewerberecht liberalisiert, wodurch bisher reine Schankbetriebe das Recht zur Abgabe von Speisen erlangten. Zeitgleich wurden im Biedermeier die großen öffentlichen



Gärten und Parks in München ausgebaut. So entstand eine Vielzahl von Gartenwirtschaften in der Stadt und vor den Mauern, die zu beliebten Ausflugszielen wurden. Einige gingen aus Jagd- und Forsthäusern hervor, andere aus Poststationen oder Schwaigen. Vor der Stadt wurden „Tanzsäle, Unterhaltungsplätze, Kegelbahnen, Karussells, Arkaden, lauschige Lauben und schattige Baumgruppen“ errichtet. In der Folge verschwamm der Unterschied zwischen den traditionellen Kellerwirtschaften und den Gartenwirtschaften. Inzwischen bezeichnen Wirte überall in Deutschland und auch in touristischen Regionen in aller Welt Schankflächen im Freien als „Biergarten“. (Quelle: Wikipedia)

Im Schatten der uralten Graminger Kastanienbäume mit Blick auf Altötting läßt es sich gut aushalten. So urteilte auch Deutschlands führendes Gourmet-Magazin „Der Feinschmecker“.

Die Brauer- und Wirtsfamilie Detter legt besonderen Wert auf Regionalität und kurze Lieferwege. Hier werden Sie mit hausgemachten bayerischen Schmankerln und gepflegter Bierkultur verwöhnt.

Gebraut wird nach altem handwerklichem Verfahren mit viel Erfahrung und Liebe zum Produkt. Das hausgebraute Graminger Bier wird hauptsächlich im Brauereigasthof ausgeschenkt und an Wirte und Märkte „um den Schornstein herum“ ausgeliefert.

ANZEIGE

Auf geht's zum Biergarten in Graming



Graminger Weissbräu
BRAUEREI + WIRTSHAUS
Fam. Detter · Tel. 08671/96140
Aktuelle Öffnungszeiten unter
www.graminger-weissbraeu.de



Der idyllische Biergarten. Foto: Thoma



Die Wirtsfamilie: Thomas, Markus, Regina und Xaver Hinterberger

Original Bayerisch – Gasthaus Hinterberger

ANZEIGE



Bayrische Wirtshauskultur

Familie Hinterberger
Oberholzhausen 11 · Altötting · Tel. 08671-2376

Lass Dich verwöhnen mit unseren hausgemachten bayerische Schmankerln, wie hausgemachtes Bauerngeräuchertes, Wurstsalat bayerische und schweizer Art, hausgemachte Bratensülze, Preßsack weiß und rot, Milzwurst, Schnitzel, Cordon bleu und unserem leckeren Teufelstoast usw.

**Unsere Biere: Schönramer Helles
Leidmann Weißbier, Müllerbräu, Erhartinger, Steiner**

Deine kleinen Mädels und Buben haben Spaß auf dem netten Spielplatz mit Sandkasten, Schaukel Klettergestell und einem Auto mit Rutsche.



Termine zum Vormerken:
leckere
Steckerlfische
Vorbestellung unter 08671-2376
jeden 2. Sonntag im Monat
(ab 11 Uhr):
14. Juli · 11. August
8. September · 13. Oktober

Ab Mitte Oktober:
frische Schlachtschüssel

Öffnungszeiten: MO Ruhetag · DI - SO 10⁰⁰ - 24⁰⁰ Uhr

Herz was willst Du mehr. Du sitzt unter jahrhundertealten Kastanienbäumen, die Dir angenehmen Schatten spenden und genießt das bayerische Flair im wunderschönen Biergarten im Gasthaus Hinterberger in Oberholzhausen bei Altötting.

Auf der Speisekarte findest Du typisch bayerische Schmankerl, die allesamt von Regina und Xaver Hinterberger selbst in der Küche zubereitet werden. Die Söhne der Wirtsleute sind zu Stelle, wenn im Gasthof Hilfe gebraucht wird. Markus, der wie sein Vater den Beruf des Metzgers erlernt hat und Thomas packen mit an, wie dies zu einem traditionell geführten Familienunternehmen gehört. 2010 feierte das Wirtshaus sein 100-jähriges Bestehen als Familienbetrieb. Das Rezept wie so eine stabile Tradition Bestand haben kann, klingt simpel. „Wir kochen schlicht, mit viel Herz und einfach bayrisch“ kommt es überzeugt und bescheiden über die Lippen von Xaver Hinterberger und er streicht dabei zufrieden über seinen markanten Schnurbart.

Aber nicht nur bei schön Wetter lohnt sich der Weg nach Oberholzhausen. Auch kannst Du deinen Hunger in der urigen Gaststube mit hausgemachten Schmankerln stillen. Legendar ist der üppige Teufelstoast, der von vielen Gästen als Highlight bezeichnet wird.

Du liebst Steckerlfische? Jeden zweiten Sonntag im Monat, bis zum Ende der Biergarten-Saison grillen die Wirtsleute für Dich. Gerne kannst Du telefonisch vorbestellen (08671-2376).

Jeden Donnerstag von 19 – 22 Uhr trifft sich die offene Line-Dance-Gruppe „Old-Hart-Liners“ zum Tanz. Interessierte sind herzlich willkommen! Kontakt: Tel. 0157-36986264.

Auf den Punkt gebracht: Im Gasthaus Hinterberger genießt Du gute bayerische Wirtshauskultur in idyllischer Umgebung und einem freundlichen Service einer sympathischen Familie.



ANZEIGE

LIF(v)E! AM BAHNHOF

LIVE!

Freuen Sie sich auf **ROCK, POP, AUSTROPOP u.v.m.** im Biergarten des Café Bahnplatzl Altötting!

von 18.30 Uhr bis 21.30 Uhr

13.06.2024	InTime
27.06.2024	Vogelfrei
04.07.2024	Barny Leitsberger & FRIENDs
25.07.2024	Blue Rockit
01.08.2024	Move
22.08.2024	Kitchen House Band
05.09.2024	J4M

Der Eintritt ist frei! Reservierungen unter: **08671 / 8489841**

VERANSTALTET DURCH

Café BAHNPLATZL
Bahnhofplatz 1
84503 Altötting
www.bahnplatzl.de
Tel. +49 8671 / 8489841

Altötting SOMMER

Mega Live Musik am Bahnplatzl

Die Biergärten vom Café Bahnplatzl zeigen sich bei unseren Lif(v)e am Bahnhof von ihrer schönsten Seite.

Wir bieten Mega Live Musik – kühle Getränke – tolle Speisen – Gute Laune.

Außerhalb dieser Veranstaltungen haben wir von Montag bis Freitag von 05:15 Uhr - 17:00 Uhr mit Frühstück, täglich frische, hausgemachte Kuchen und gesunden Mittagsgerichten geöffnet. Samstag von 08:00 - 13:00 Uhr.

Kleiner Tipp! Die Kombination Sonnenaufgang – Tageszeitung – Cappuccino und Croissant.

Suchen Sie Personal für Ihre Gastronomie?

Es fehlt Ihnen Küchenpersonal, eine Bedienung oder eine Servicekraft.

Nutzen auch Sie für Ihr Unternehmen den Stellenmarkt im Stadtblatt Altötting.

Bei Interesse melden Sie sich bis spätestens Mittwoch, 26. Juni 2024
Sonja Thoma, Tel. 08671 880173,
design-und-mehr@t-online.de



Gockerlwirt - ein Biergarten für die ganze Familie

Der wunderschöne Biergarten mitten im Herzen Altöttings lädt geradezu zum Verweilen ein. „Ein Biergarten für die ganze Familie“, so der Wirt Josef Rauscheder „Das ist mein Leitspruch.“ Die Speisekarte lässt keine Wünsche offen für Groß und Klein. Der schattige Biergarten eignet sich ideal, um mit netten Kollegen z. B. die Mittagspause mit leichter sommerlicher Küche zu verbringen. Und was gibt es Schöneres als sich mit Freunden auf ein Bierchen und eine leckere Stärkung unter den uralten Kastanienbäumen zu treffen. Sie planen eine Feier? Ob Geburtstage, Jubiläen, Familien- und Firmenfeiern jeglicher Art – beim Gockerlwirt sind Sie bestens aufgehoben.

Ein Blick in die „**Gockerlkarte**“ ist es wert. Leicht – regional – bayrisch... und alles in Begleitung mit dem Hendl. Besonders hervorzu-

heben sind die „Altbayerischen Strudel“ wie Kirsch-Mandelstrudel, Birnen-Quarkstrudel, Traubenstrudel, Erdbeer-Rhabarberstrudel, alle so lecker als von der Oma gemacht. Einfach vorbeikommen und sich selbst davon überzeugen.

Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Sonntag 9.00 bis 22.00 Uhr durchgehend (kein Ruhetag). Warme Küche täglich von 11.00 bis 21.00 Uhr.

Besonders hervorzuheben ist auch **Gockerlwirts-Straßenverkauf**. Für dein gemütliches Essen zuhause erhältst Du eine reichliche Auswahl an Salaten, Snacks, Hendspezialitäten, Baguettes, Burger, Wraps und Schnitzel. Vorbestellen einfach unter Tel. 08671-6361.

Auf geht's zum Gockerlwirt und lasst es euch schmecken!

ANZEIGE



ANZEIGE

**Wir suchen
ab sofort
Verstärkung!**

(m/w/d)
auf Vollzeit, Teilzeit
oder auf 520€-Basis!

Wir freuen uns
auf Dich!



GOCKERLWIRT
Restaurant & Cafe

Tillyplatz 3-5 · Altötting · Tel. 08671-6361

**Neue Öffnungszeiten
im Straßenverkauf!**

Mo - Fr 11 - 15 Uhr
Sa & So 11 - 19 Uhr



GOCKERLWIRT
Restaurant & Cafe

Tillyplatz 3-5
84503 Altötting
Tel. 08671-6361

ANZEIGE




Genuß im Herzen Altöttings

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch !**

**Burghauser Strasse 1
84503 Altötting
Telefon: 08671 – 88 16 16
www.cafe-zeitsprung.de**








Das Wirtshaus „Zeitsprung“ mit dem schönsten Biergarten im Herzen von Altötting

Wir bieten im gemütlichen Ambiente eine hervorragende deutsche und internationale Küche. Speziell unsere Burger-Angebote suchen hier seinesgleichen.

Die Getränkekarte ist sehr reichhaltig und bietet für jeden Durstigen das hoffentlich passende Getränk. Unsere Biere werden von der Weltenburger Klosterbrauerei sowie dem Traunsteiner Hofbräu geliefert, nicht zu vergessen der Augustiner-Bräu sowie die lokale Brauerei Hell direkt aus Altötting.

In den Gasträumen haben wir unter anderem getrennte Räume für ca. 50 und ca. 25 Personen, geeignet für Feierlichkeiten und Busgruppen.

Selbstverständlich sind bei uns Fahrrad- und Motorradgruppen herzlich willkommen.

Auf Euren Besuch freut sich das gesamte Wirtshaus-Zeitsprung Team.

ANZEIGE



AB IN DEN
BIERGARTEN

08671/6761
www.schroeck-zweirad.de



BURGHAUSER STR. 14 – 84503 ALTÖTTING

REPARATUR-SERVICE
UNKOMPLIZIERT & SCHNELL

ERFAHRENS TEAM
WIR BERATEN SIE GERNE

GROSSE AUSWAHL
AN E-BIKES & FAHRRÄDERN

ZUVERLÄSSIGER PARTNER
FÜR FAHRRAD-LEASING

Der Biergarten in Eggenfelden

Ursprünglich als Zwischennutzung während der Corona bedingten Schließung unserer Diskothek eröffnet, hat sich der Familien-Biergarten in den letzten Jahren fest etabliert. Auch 2024 gibt es wieder Brotzeiten, hausgemachte Burger, Augustiner Bier und BBQ aus dem original amerikanischen Smoker unter freiem Himmel in einem der schönsten Biergärten in der Region. Auf dem Biergartengelände haben wir auch einen Kinderspielplatz in sicherer Entfernung zur Straße. Der Biergarten ist bei schönem Wetter täglich ab 17:00 Uhr geöffnet. Abends und bei kühlem Wetter ist unsere Erdinger Hütt'n beheizt. Über unsere Website www.club-platinum.de haben Sie die Möglichkeit einen Tisch online zu reservieren. Gerne könnt Ihr auch ohne Reservierung vorbeikommen – wir finden sicher einen schönen Platz für Euch. Sie finden uns, direkt an der B 588 gelegen, in Eggenfelden/Hetzenberg.



ANZEIGE

BURGER - BEER - BBQ



BIERGARTEN

CLUB PLATINUM

**Der Familien-Biergarten
in Eggenfelden/Hetzenberg
direkt an der B 588.**

**Bei schönem Wetter täglich ab 17:00 Uhr
geöffnet. Kein Ruhetag.
Reservierung: www.club-platinum.de**

**Platinum Biergarten
Hetzenberg 1 - 84307 Eggenfelden**

ANZEIGE



Frische regionale Produkte direkt vom Erzeuger

**jeden Donnerstag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr
am Tillyplatz in Altötting**

Altöttinger Boulespieler erreichen Spitzenplatz beim Turnier in Trostberg



Von links: Horst Stelz, Rosita König, Werner Siringhaus und Hans-Georg Kastner
Foto: privat

Am 1. Mai fand das traditionelle Bouleturnier der PSG Trostberg statt, zu dem Spieler aus dem gesamten südbayerischen Raum, von Passau bis Augsburg, anreisten. Unter den Teilnehmern waren auch zwei Teams aus Altötting, die normalerweise am Bahnhofsvorplatz spielen. Durch die Auslosung mussten diese beiden Teams leider sofort gegeneinander antreten, was bedeutete, dass eine Altöttinger Mannschaft frühzeitig ausschied. Trotzdem konnten Hans-Georg Kastner und Werner Siringhaus einen starken Start hinlegen und die nächsten beiden Spiele für sich entscheiden.

Das Turnier zeichnete sich durch eine hohe Beteiligung von Frauen aus, was die Gleichstellung im Sport unterstreicht. Hans-Georg und Werner trafen auf ein reines Frauenteam aus München und konnten das Spiel mit einem Endstand von 13:9 für sich entscheiden, was teilweise auf einen taktischen Fehler der gegnerischen Mannschaft zurückzuführen war.

Nach drei Spielen befanden sich Hans-Georg und Werner auf dem zweiten Platz der Rangliste. Ein weiterer Sieg hätte sie ins Finale geführt, jedoch verloren sie das vierte Spiel gegen starke Gegner aus Nymphenburg. Werner äußerte sich dazu: „Manchmal läuft nicht alles nach Plan, aber wir sind mit dem sechsten Platz unter 29 Teams sehr zufrieden.“

Die zweite Mannschaft aus Altötting, bestehend aus Rosita König und Horst Stelz, hatte weniger Glück und verlor einige Spiele. Dennoch genossen alle Teilnehmer das Turnier bei sonnigem Wetter und sommerlichen Temperaturen.

Text: Werner Siringhaus

Der Nachwuchs steht in den Startlöchern: Erste „Bläserklasse“ wird in Jugendkapelle der Musikkapelle Altötting integriert

Die Nachwuchsarbeit der Musikkapelle Altötting trägt Früchte: Mehr als die Hälfte der Schülerinnen und Schüler, die sich 2022 als erste für den Musikunterricht in der sogenannten Bläserklasse entschieden haben, wechseln nun in die „offizielle“ Jugendkapelle der Musikkapelle Altötting und setzen dort ihre musikalische Karriere fort.

Die Bläserklasse wurde zum Schuljahresbeginn 2022 gegründet. Seither können Kinder im Rahmen des regulären Musikunterrichts der 3. und 4. Klasse ein Blasinstrument lernen. Der Unterricht findet im Proberaum der Musikkapelle im Kultur + Kongress Forum unter Leitung von Adrian Huber von der Musikschule „fit for music“ und Geli Hofer von der Musikkapelle Altötting statt. Unter anderem die Stadt Altötting, der Kreisjugendring, das Altöttinger Unternehmen EWD sowie die „Volksbank meine Raiffeisen eG“ und die Kreis-Sparkasse unterstützen das Projekt seit der ersten Stunde.

Ihr Können konnten die Nachwuchsmusiker bereits bei einigen öffentlichen Auftritten unter Beweis stellen: Auf dem Christkindmarkt und beim diesjährigen Jahreskonzert der Musikkapelle Altötting ernteten sie dafür viel Applaus. Gefördert wurde dieser erste große Auftritt von der Deutschen Stiftung für Engagement und Ehrenamt (DSEE) im Rahmen eines Förderprogramms für strukturschwache und ländliche Räume.

„Es freut uns sehr, dass die Mädchen und Jungen der Bläserklasse mit so viel Freude und Eifer dabei sind und das auch zeigen können. Die gemeinsamen Auftritte machen allen sehr viel Spaß“, bekräftigt Geli Hofer.

ANZEIGE

wir.zusammen.caritas

DER Werkstatt laden

Maybachstraße 7 | 84503 Altötting | 08671 9845-1167

Hochwertige Produkte aus den Ruperti Werkstätten und weiteren Einrichtungen für Menschen mit Behinderung. Alle Artikel werden mit handwerklichem Geschick und Kreativität in Deutschland gefertigt.

ONLINE SHOP
Nutzen Sie weiterhin unseren Online-Shop unter www.rupertiwerkstaetten.de/shop.

Ruperti Werkstätten Altötting

Portugiesische Tänze und Klänge beim Schlotthamer Gartenfest

2017 durfte eine 18-köpfige Delegation des Altöttinger Volkstrachtenvereins beim 40. Folklorefestival in Fátima teilnehmen. Bis heute schwärmen die Teilnehmer noch von der tollen Gastfreundschaft in Fátima und der perfekten Organisation durch den gastgebenden Verein, die Rancho Folclórico da Casa do Povo aus Fátima. Jetzt kam es endlich zum Gegenbesuch der portugiesischen Gruppe in Altötting.



Stephan Antwerpen beim portugiesischen Tanz.

Am Pfingstwochenende durfte Altötting eine 29-köpfige Delegation der Gruppe „Rancho Folclórico da Casa do Povo“ aus Fátima unter Leitung von Sandra Santos willkommen heißen. Auf Einladung des Volkstrachtenvereins Altötting mit seinem Vorsitzenden Robert Gerhart und in Kooperation mit den „Shrines of Europe“ und mit der Unterstützung der Stadt Altötting nahm die Gruppe am Gartenfest in Schlottham teil. Vor ziemlich genau 15 Jahren wurde die Städtepartnerschaft zwischen Ourém/Fátima und Altötting unterzeichnet, stellte zweite Bürgermeisterin Christine Burghart beim Empfang der Gruppe im Rathaus Altötting fest und freute sich über die entstandene Freundschaft zwischen den beiden Trachtengruppen.

Besonders beeindruckend für die Gäste war auch die Ankunft der Regensburger Fußwallfahrt in Altötting und die Möglichkeit, die bekannten Wallfahrtstraditionen aus Fátima nun in der bayerischen Partnerstadt erleben zu dürfen.

Neben einer Stadtführung in Altötting, einer Besichtigung des Papstgeburtshauses in Markt und einem Rundgang durch die Münchner Innenstadt stand primär der interkulturelle Austausch der beiden Trachtenvereine auf dem Programm. So bereicherte die portugiesische Gruppe das Schlotthamer Gartenfest mit zahlreichen Auftritten. Die Tänze, die allesamt Geschichten aus dem bürgerlichen Alltagsleben rund um Fátima zeigen, zogen die Besucher schnell in den Bann und bei einem Tanz wurden die bayerischen Gäste gleich zum Mittanzen aufgefordert. Eine Aufforderung, der auch Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen gerne nachkam.

Vom 20. - 22. Juni 2024 findet in Fátima das zweite „Shrines of Europe“-Kulturfestival statt. Altötting bringt bayerisches Bier und Musik mit, während eine portugiesische Gruppe die Tänze für eine Hofdult-Atmosphäre beisteuert. Wir freuen uns auf diese interkulturelle Begegnung.



Gruppenbild vor dem Rathaus
Fotos: Stadtverwaltung.



www.evis.de

Wir liefern Energie für *Altötting.*



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. VOR ORT.

Energieversorgung Inn-Salzach GmbH
Weserstraße 4
84453 Mühldorf a. Inn

Telefon: 08631 1843-555
Telefax: 08631 1843-559
E-Mail: info@evis.de

JOB BÖRSE

STELLENMARKT/AUSBILDUNG



ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an 3 Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmenhauptsitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten:





MITARBEITER FÜR DIE DIGITALE BOGENMONTAGE

M/W/D (VOLLZEIT)

IHRE AUFGABEN:

- Prüfen, Aufbereiten und Nachbearbeiten von Druckdaten
- Digitale Bogenmontage
- Erstellen und Kontrollieren von Farb- und Formproofs
- Belichtung von Druckplatten
- Wartungs- und Reinigungsarbeiten an der CtP-Anlage

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Abgeschlossene Berufsausbildung in der Druck-/Medienwelt
- Erfahrungen in der digitalen Bogenmontage und der Plattenbelichtung sind zwingend erforderlich
- Versierte Kenntnisse in den gängigen Grafik-, Layout- und Preflightprogrammen
- Kenntnisse über Verarbeitungs-/Veredelungsmaschinen und damit verbundene Anforderungen an Druckbogen
- Kenntnisse im Ausschließen von Falzbogen für Buchbinder

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- und vieles mehr: karriere.geiselberger.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: karriere@geiselberger.de

ANZEIGE

Bäckerei · Konditorei



Suchen ab sofort (m/w/d)

Bäckermeister Bäckergesellen Azubi Reinigungskraft

**Mühldorfer Str. 12, 84503 Altötting
Tel. 08671-5470**

ANZEIGE

CAFE BAHNPLATZL
www.bahnplatzl.de
08671-8489841

HILFE GESUCHT



Allrounder in Teilzeit gesucht
Tätigkeitsbereich -> Küche und Theke
Bewerbungen an: [Angelika Hotinceanu](mailto:Angelika.Hotinceanu@bahnplatzl.de)
info@bahnplatzl.de oder 08671-8489841

AZUBIS gesucht?
Nutzen auch Sie für Ihr Unternehmen den Stellenmarkt im Stadtblatt Altötting.

ANZEIGE

ODU & DU DIE ERFOLGSFORMEL FÜR DEINE ZUKUNFT

Du möchtest in einem heimatverbundenen Unternehmen durchstarten und trotzdem mit der ganzen Welt vernetzt sein? Du willst hochmoderne Maschinen bedienen und lernen, wie ein Betrieb mit weltweit 2.700 Mitarbeitern am Laufen gehalten wird? Du interessierst dich für einen Ausbildungsbetrieb mit Zukunft und bist auf der Suche nach einem sicheren Job? All das und noch viel mehr bekommst du bei ODU geboten!

ODU ist ein global agierendes Unternehmen, das immer noch fest in Mühldorf am Inn verwurzelt ist. Unsere Mitarbeiter kommen aus der Region – und sind doch weltweit tätig. Wir sind Spezialisten für die Herstellung von Steckverbindern, unsere Produkte sind fast überall verbaut: Fahrzeuge, Defibrillatoren und Kopfhörer sind nur einige Beispiele für Anwendungen unserer „Stecker“. Über 6.000 Kunden vertrauen auf unsere

Qualität. Um deren Standards weiterhin gerecht zu werden, suchen wir dich!

Für das Jahr 2025 bieten wir folgende **Ausbildungsberufe (m/w/d)** an:

- Industriemechaniker
- Fachinformatiker
- Zerspanungsmechaniker
- Technischer Produktdesigner
- Werkzeugmechaniker
- Industriekaufmann
- Fachkraft für Metalltechnik
- Kaufmann für Groß- und Außenhandel
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fachlagerist
- Oberflächenbeschichter
- Kunststoff- und Kautschuktechnologie
- Mechatroniker

Außerdem haben wir diese **dualen Studiengänge (m/w/d)** im Angebot:

- Maschinenbau
- Wirtschaftsinformatik

- Betriebswirtschaft
- Wirtschaftsingenieurwesen

Bewirb dich jetzt für 2025! Weitere Informationen zu ODU, unseren Ausbildungsberufen und deiner Bewerbung bei uns findest du unter www.odu-ausbildung.de

Übrigens: Du hast noch keinen Führerschein? Kein Problem! Es gibt eine Buslinie, die morgens und nachmittags zwischen dem Bahnhof Mühldorf und unserem Firmengelände verkehrt.



AUSBILDUNG ODER DUALES STUDIUM?



Jetzt bewerben für 2025!



Checkliste für die Bewerbung

- Bewerbungsanschreiben (maximal 2 Seiten)
- Lebenslauf (maximal 3 Seiten)
- Ausbildungszeugnisse (Kopien, nie Originale!)
- Arbeitszeugnis(se)
- Deckblatt (als Übersicht)
- Bewerbungsfoto (im Lebenslauf)
- Nachweise über Fortbildungen (nur falls für den Job relevant)
- Kopie des Führerscheins (falls verlangt)
- Kopie des Führungszeugnisses (falls verlangt)

AZUBIS gesucht?

Nutzen auch Sie für Ihr Unternehmen den Stellenmarkt im Stadtblatt Altötting.

Bei Interesse melden Sie sich bis spätestens Mittwoch, 26. Juni 2024.

Sonja Thoma, Tel. 08671 880173,
design-und-mehr@t-online.de

ANZEIGE



Komm' rein

HOL' ALLES AUS DEINER BEWERBUNG RAUS!

FOTO • STUDIO • DIGITAL
STRAUSS

ALTÖTTING - TROSTBERGER STRASSE 2a
ECKE MARIENSTRASSE
Telefon (0 86 71) 69 79 - www.foto-strauss.de

ANZEIGE



TAG DER AUSBILDUNG
IM WERK MÜHLDORF

29. JUNI 2024
VON 9 BIS 12 UHR

KOMM VORBEI & GEWINNE:
SAMSUNG GALAXY TAB S9 FE

Fliegl
AGRARTECHNIK
WWW.FLIEGL.COM

NIMM DEINE ZUKUNFT INS VISIER:

ggeiselberger

WIR BILDEN AUS

Unsere Ausbildungsberufe:

MEDIEN-TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCK, FACHRICHTUNG OFFSETDRUCK

MEDIEN-TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCKVERARBEITUNG/BUCHBINDER

MASCHINEN- UND ANLAGENFÜHRER* (M/W/D)

DRUCKWEITER- UND PAPIERVERARBEITUNG

MEDIENGESTALTER** (M/W/D)

DIGITAL UND PRINT, SCHWERPUNKT
DRUCK UND TECHNIK

KAUFFRAU/-MANN*** (M/W/D)

FÜR BÜROMANAGEMENT

LAGERIST* (M/W/D)

FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK

* Voraussetzung: Mindestens Qualifizierender Abschluss der Mittelschule

** Voraussetzung: Mindestens Mittlere Reife oder ein vergleichbarer Schulabschluss

*** Voraussetzung: Mittlere Reife, Wahlpflichtgruppe II

UNSICHER?
MACH EIN
PRAKTIKUM!

DEINE AUSBILDUNG:

- 100 % Übernahmechance
- Mitarbeit in einem erfolgreichen und innovativen Unternehmen
- Interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Entwicklungsmöglichkeiten und Aufstiegschancen
- Attraktive Ausbildungsvergütung
- Sonderleistungen wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Kollegiales Arbeitsumfeld

Worauf wartest du? Bewirb dich jetzt!

Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag, Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting
karriere@geiselberger.de, karriere.geiselberger.de

Du hast noch Fragen? Tel. 08671 5065-63



STEUERBERATERKAMMER MÜNCHEN
Körperschaft des öffentlichen Rechts

STEUER DEINE KARRIERE !!

Steuerfachangestellte/r
(m/w/d)

Mit Ausbildung Karriere machen.

Die Ausbildung bietet

- ✓ einen krisensicheren Arbeitsplatz
- ✓ vielseitige und abwechslungsreiche Aufgaben
- ✓ hervorragende berufliche Zukunftsaussichten

SteuerDeineKarriere.de
@steuerdeinekarriere

Scan mich!

NACHT DER AUSBILDUNG
12. Juli 2024, 16-21 Uhr
im Gendorfer Bildungszentrum

GENDORF CHEMIEPARK

ABSCHLUSSKLASSEN CHALLENGE

24/25

Wir freuen uns auf Dein Kommen

1000,-€, 750,-€ oder 500,-€ für Eure ABSCHLUSSKLASSENFAHRT

Informiere Dich über die Ausbildung und Praktika im Chemiapark Gendorf! Mit tollem Rahmenprogramm

BIT GENDORF

Infos unter: www.bit-gendorf.de

Bildungsakademie Inn-Salzach • Alte-Haupttor-Straße 2 • D-84508 Burgkirchen a.d.Alz

AZUBIS gesucht?

Nutzen auch Sie für Ihr Unternehmen den Stellenmarkt im Stadtblatt Altötting.

Bei Interesse melden Sie sich bis spätestens **Mittwoch, 26. Juni 2024.**

Sonja Thoma, Tel. 08671 880173,
design-und-mehr@t-online.de

ANZEIGE

Wir suchen **ab sofort motivierte und engagierte:**

ggeiselberger
WIR DRUCKEN. SIE GLÄNZEN.

HILFSKRÄFTE DRUCKVERARBEITUNG

M/W/D (GERINGFÜGIGE BESCHÄFTIGUNG)

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Gebr. Geiselberger GmbH, Martin-Moser-Str. 23, 84503 Altötting
Tel. 08671 5065-83, karriere@geiselberger.de**

Anforderungsprofil und weitere Informationen: www.geiselberger.de

ANZEIGE



ggeiselberger
WIR DRUCKEN. SIE GLÄNZEN.

Noch unsicher bei der Berufswahl?
Mach ein Praktikum!

Tel. 08671 5065-63 · karriere@geiselberger.de
Spannende Medienberufe findest du unter: karriere.geiselberger.de

Checkliste für die Bewerbung

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bewerbungsanschreiben (maximal 2 Seiten) | <input type="checkbox"/> Bewerbungsfoto (im Lebenslauf) |
| <input type="checkbox"/> Lebenslauf (maximal 3 Seiten) | <input type="checkbox"/> Nachweise über Fortbildungen (nur falls für den Job relevant) |
| <input type="checkbox"/> Ausbildungszeugnisse (Kopien, nie Originale!) | <input type="checkbox"/> Kopie des Führerscheins (falls verlangt) |
| <input type="checkbox"/> Arbeitszeugnis(se) | <input type="checkbox"/> Kopie des Führungszeugnisses (falls verlangt) |
| <input type="checkbox"/> Deckblatt (als Übersicht) | |

ANZEIGE

Ausbildung zur ZFA (m/w/d)
Zahnmedizinische Fachangestellte

Das Team der Zahnklinik Mühldorf am Inn freut sich auf sympathische Bewerber*innen für die Ausbildungsplätze 2024!

**BEWIRB DICH
JETZT IN NUR
5 MINUTEN!**



ZK ZAHNKLINIK
Mühldorf am Inn

AUSBILDUNG IN DER ZAHNKLINIK MÜHL DORF AM INN

ES ERWARTET DICH:

- eine umfassende und fundierte Ausbildung
- ein junges dynamisches Team
- eine übertarifliche Bezahlung
- extra Urlaubsanspruch
- kostenlose warme und kalte Getränke, Müslifrühstück und vieles mehr...

www.zahnklinik-muehldorf.de

Artenvielfalt fördern: Altötting pflanzt Streuobstwiese an der Herrenmühle



Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen (rechts) besichtigte die neu geschaffene Blühwiese gemeinsam mit (von links nach rechts) Kristin Böhm (Blühpakt-Beraterin der Regierung von Oberbayern), Andreas Baumgartner (Kreisfachberater Landratsamt Altötting), Patrizia Weindl (Landschaftspflegeverband Altötting), Simon Estermeier (Leitung Bauhof) und Alfons Sterflinger (Hochbauamt).

Foto: Stadtverwaltung

Altötting grüner machen ist eines der Ziele, für die sich Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen besonders einsetzt. Um dies zu erreichen, nutzte die Kreisstadt etwa ihr 125-jähriges Jubiläum, um Spenden für Baumpatenschaften zu sammeln. Daneben gab es aber noch ein weiteres Projekt, das ebenfalls im vergangenen Jahr initiiert wurde und mittlerweile in voller Blüte steht: Eine Streuobstwiese mit angrenzender Allee an der Herrenmühle. Diese besuchte das Stadtoberhaupt am 16. Mai gemeinsam mit weiteren verantwortlichen Akteuren.

2023 hatte die Stadt damit begonnen, eine ehemalige landwirtschaftliche Grünlandfläche, die von Bogenschützen zu Übungszwecken genutzt wurde, in eine Streuobstwiese mit zahlreichen Baumarten umzuwandeln. Mehr als zwanzig Obstbäume wurden gepflanzt und Saatgut für die Blühwiese ausgebracht. Diese ist so angelegt, dass die Bogenschützen weiterhin trainieren können. Beidseits der angrenzenden Herrenmühlstraße entstand außerdem eine Allee aus Stieleichen, zwischen denen ebenfalls eine Blühfläche angesät wurde.

Sowohl die Streuobstwiese als auch die Allee wurden mittels Förderungen ermöglicht: So wurde das Anlegen der Blühflächen im Rahmen des Projektes „Starterkit 2“ vom Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz gefördert. Altötting hatte sich für dieses Projekt beworben und wurde als eine von insgesamt 100 Gemeinden im Freistaat ausgewählt. Damit erhält die Kreisstadt nicht nur finanzielle Unterstützung, überdies wird sie auch von einer Blühpakt-Beraterin bei der Umsetzung begleitet. „Für die Wildblumenwiese wurde standortgerechtes Saatgut verwendet. Die Mischung besteht aus regionalen Blumen und Gräsern und ist damit sehr insektenfreundlich,“ erläuterte Kristin Böhm, die

zuständige Ansprechpartnerin für Altötting. Einen weiteren positiven Effekt hat die Wiese für den städtischen Bauhof: Lediglich zweimal pro Jahr muss dieser eine Mahd durchführen.

Die Baumpflanzung erfolgte mittels einer Förderung über die Landschaftspflege- und Naturpark-Richtlinien. Patrizia Weindl vom Landschaftspflegeverband Altötting e.V. hatte im vergangenen Jahr von der Aktion Jubiläumsbäume erfahren und darauf Kontakt zum städtischen Hochbauamt aufgenommen, um dieses über die Fördermöglichkeiten zu informieren. Im Zuge dessen wurden die Allee und mehrere Obstbäume gepflanzt. „Für die Streuobstwiese haben wir alte Sorten gewählt. Sie sind sehr robust und bilden Asthöhlen aus, die vielen Tierarten als Lebensraum dienen,“ so Patrizia Weindl.

Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen bedankte sich bei allen Beteiligten, die das Anlegen der Blühwiese und der Allee ermöglicht hatten, unter anderem bei Kreisfachberater Andreas Baumgartner sowie einem Grundstückseigentümer, der einen Teil seiner Wiese für die Allee zur Verfügung gestellt hatte. Das Stadtoberhaupt betonte, wie wichtig Bäume generell für das Stadtklima seien: „Gerade im Sommer heizen sich asphaltierte Flächen stark auf. Die Bäume sorgen hier durch Schattenwurf und Verdunstung für Abkühlung.“ Künftig habe er daher vor, noch zahlreiche weitere Flächen zu bepflanzen.

Auch für die neu angelegte Streuobstwiese an der Herrenmühle gibt es konkrete Pläne: Sobald die Obstbäume Früchte tragen, soll ein gelbes Band angebracht werden. Damit dürfen Bürger sie gratis und ohne Rücksprache ernten.



Ihre helfenden Hände
und Begleiter im
Trauerfall in Altötting

ANZEIGE

**Ihre Hilfe
im Trauerfall**
Altöttings ältestes privates Bestattungsinstitut für
Erd- und Feuerbestattung sowie Überführungen



Josef Schmidbauer

Am Städt. Friedhof, Kardinal-Wartenberg-Str.1, Altötting
Sonn- und Feiertage dienstbereit

- Wir erledigen für Sie alle Behördengänge •
- vereinbaren mit Ihnen die Termine und Gestaltung der Trauerfeier •
- wir beraten und erledigen für Sie - Zeitungsanzeigen, Sterbebilder, Trauerkarten und Blumenschmuck • Auf Wunsch kommen wir kostenlos ins Haus, auch zur Vorsorge •
- Abschlüsse und Abrechnungen mit Versicherungen •

 **0 86 71 / 67 18**

ANZEIGE



Erdbestattung Feuerbestattung Bestattungsvorsorge

**BESTATTUNGSHAUS
Keßler**

Neueröffnung unseres Büros in der Neuöttinger Straße 37
in Altötting am 06.07.2024 von 10 bis 15 Uhr.

Telefon: 08671 / 5079100

Und plötzlich
ist alles anders!



84503 Altötting
Herrenmühlstraße 10 d

Wir sind Tag und Nacht
für Sie erreichbar

Marco Keßler Ihr Trauerberater

ANZEIGE



Trauerhilfe DENK TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844

„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“



Ein Trauerfall stellt Hinterbliebene
vor schwere Aufgaben. Wir gehen gern
gemeinsam mit Ihnen die ersten Schritte
in dieser schwersten Zeit.

Vertraute Tradition seit 180 Jahren.



08671 - 98 87 0
www.trauerhilfe-denk.de

ANZEIGE

POLLETY
NATURSTEIN

Grabdenkmäler und
Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung
rechtzeitig zur Bestattung

Küchenarbeitsplatten
und Waschtische




Professionelle
Grabsteinreinigung

Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

Bürgerinfos & Veranstaltungen

ALPENVEREIN

- 15.06.24, 07:00 Uhr**
Haaralmschneid-Gröhrkopf-Bergtour, Dultplatz
- 15.06.24, 07:00 Uhr**
Kletterwald Prien - Jugend
- 19.06.24, 17:30 Uhr**
MTB-Treff, Sektion Neuötting-Altötting des Deutschen Alpenvereins e.V.
- 25.06.24, 19:00 Uhr**
Bergsteiger-Stammtisch in Graming, Graminger Weißbräu, Altötting
- 03.07.24, 17:30 Uhr**
MTB-Treff, Sektion Neuötting-Altötting des Deutschen Alpenvereins e.V.

MARIENWERK

- 16.06.24, 16:00 Uhr**
Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei, Kirche St. Magdalena

AWO

- AWO Mehrgenerationenhaus, Hillmannstraße, 08671/9268750 www.awo-aoe.de
- 15.06.24, 10:00 Uhr**
Lernen macht Spaß, AWO Mehrgenerationenhaus
- 17.06.24, 17:00 Uhr**
Tanzgruppe Kolibri, AWO Mehrgenerationenhaus
- 18.06.24, 09:00 Uhr**
Generationen-Frühstück, AWO Mehrgenerationenhaus
- 18.06.24, 09:00 Uhr**
Beratung für Ukrainer, AWO Mehrgenerationenhaus
- 18.06.24, 09:00 Uhr**
Deutsch als Fremdsprache, AWO Mehrgenerationenhaus
- 19.06.24, 09:30 Uhr**
Deutsch-Konversation für Anfänger, AWO Mehrgenerationenhaus
- 19.06.24, 10:00 Uhr**
Denk Fit!, AWO Mehrgenerationenhaus

ANZEIGE



Vattl's alter Laden
Der Laden für besondere Geschenke.
In Burghausen auf der Burg.
Burg 3 Burghausen
08677 / 9178485
www.vattls-alter-laden.de

- 20.06.24, 09:00 Uhr**
Deutsch als Fremdsprache, AWO Mehrgenerationenhaus
- 20.06.24, 11:00 Uhr**
EDV-Treff, AWO Mehrgenerationenhaus
- 20.06.24, 16:00 Uhr**
Handarbeitstreff, AWO Mehrgenerationenhaus
- 20.06.24, 17:00 Uhr**
Tanzgruppe Kolibri, AWO Mehrgenerationenhaus
- 20.06.24, 17:00 Uhr**
Chor für Erwachsene, AWO Mehrgenerationenhaus
- 24.06.24, 17:00 Uhr**
Tanzgruppe Kolibri, AWO Mehrgenerationenhaus
- 25.06.24, 09:00 Uhr**
Generationen-Frühstück, AWO Mehrgenerationenhaus
- 25.06.24, 09:00 Uhr**
Beratung für Ukrainer, AWO Mehrgenerationenhaus
- 25.06.24, 09:00 Uhr**
Deutsch als Fremdsprache, AWO Mehrgenerationenhaus
- 26.06.24, 09:30 Uhr**
Deutsch-Konversation für Anfänger, AWO Mehrgenerationenhaus
- 26.06.24, 10:00 Uhr**
Denk Fit!, AWO Mehrgenerationenhaus
- 27.06.24, 09:00 Uhr**
Deutsch als Fremdsprache, AWO Mehrgenerationenhaus
- 27.06.24, 11:00 Uhr**
Eltern Coaching, AWO Mehrgenerationenhaus
- 27.06.24, 16:00 Uhr**
Handarbeitstreff, AWO Mehrgenerationenhaus
- 27.06.24, 17:00 Uhr**
Tanzgruppe Kolibri, AWO Mehrgenerationenhaus
- 27.06.24, 17:00 Uhr**
Tanzgruppe Kolibri, AWO Mehrgenerationenhaus
- 27.06.24, 17:00 Uhr**
Chor für Erwachsene, AWO Mehrgenerationenhaus
- 01.07.24, 17:00 Uhr**
Tanzgruppe Kolibri, AWO Mehrgenerationenhaus
- 02.07.24, 09:00 Uhr**
Generationen-Frühstück, AWO Mehrgenerationenhaus
- 02.07.24, 09:00 Uhr**
Beratung für Ukrainer, AWO Mehrgenerationenhaus
- 02.07.24, 09:00 Uhr**
Deutsch als Fremdsprache, AWO Mehrgenerationenhaus
- 03.07.24, 09:30 Uhr**
Deutsch-Konversation für Anfänger, AWO Mehrgenerationenhaus
- 03.07.24, 10:00 Uhr**
Denk Fit!, AWO Mehrgenerationenhaus
- 03.07.24, 19:30 Uhr**
Lachyoga, AWO Mehrgenerationenhaus
- 04.07.24, 09:00 Uhr**
Deutsch als Fremdsprache, AWO Mehrgenerationenhaus
- 04.07.24, 11:00 Uhr**
EDV-Treff, AWO Mehrgenerationenhaus
- 04.07.24, 16:00 Uhr**
Handarbeitstreff, AWO Mehrgenerationenhaus
- 04.07.24, 17:00 Uhr**
Tanzgruppe Kolibri, AWO Mehrgenerationenhaus
- 04.07.24, 17:00 Uhr**
Chor für Erwachsene, AWO Mehrgenerationenhaus

Digitale Rechnungen in der Buchhaltung. Versenden? Empfangen? Ablegen? Kein Problem mit unseren Lösungen!

Ihre **DokumentenManager** der GFG SEIBT AG liefern Ihnen:

Bedarfsanalysen, Software, Hardware und Service für Druck - Kopie - Fax - Scan ...

für Sicherheit, Kosteneinsparung und Umweltschutz im Büro.



RICOH
bei www.gfgseibt.de

Telefon 0 86 79/98 79-0 | office@gfgseibt.de

GFG SEIBT AG
Fuhrmannstr. 3 | 84508 Burgkirchen
Äußere Münchener Str. 68 | 83026 Rosenheim

06.07.24, 10:00 UhrLernen macht Spaß,
AWO Mehrgenerationenhaus**07.07.24, 11:00 Uhr**Grillfest,
AWO Mehrgenerationenhaus**08.07.24, 17:00 Uhr**Tanzgruppe Kolibri,
AWO Mehrgenerationenhaus**09.07.24, 09:00 Uhr**Generationen-Frühstück,
AWO Mehrgenerationenhaus**09.07.24, 09:00 Uhr**Beratung für Ukrainer,
AWO Mehrgenerationenhaus**09.07.24, 09:00 Uhr**Deutsch als Fremdsprache,
AWO Mehrgenerationenhaus**10.07.24, 09:30 Uhr**Deutsch-Konversation für
Anfänger,
AWO Mehrgenerationenhaus**10.07.24, 10:00 Uhr**Denk Fit!,
AWO Mehrgenerationenhaus**11.07.24, 09:00 Uhr**Deutsch als Fremdsprache,
AWO Mehrgenerationenhaus**11.07.24, 11:00 Uhr**Eltern Coaching,
AWO Mehrgenerationenhaus**11.07.24, 16:00 Uhr**Handarbeitstreff,
AWO Mehrgenerationenhaus**11.07.24, 17:00 Uhr**Tanzgruppe Kolibri, AWO
Mehrgenerationenhaus**11.07.24, 17:00 Uhr**Chor für Erwachsene,
AWO Mehrgenerationenhaus**BRK****18.06.24, 16:00 Uhr**Blutspende in Altötting,
KULTUR+KONGRESS FORUM
ALTÖTTING**BRK SOZIALWERKSTATT****06.07.24, 10:00 Uhr**Kreativwerkstatt: Wir gestalten
ein Bild mit Gscheltechnik,
BRK Sozialwerkstatt, Burghau-
ser Str. 71a, 84503 Altötting**BÜRGER- UND TOURISTINFO****22.06.24, 18:30 Uhr**Herzerfrischendes Altötting -
Erlebnisführung, Anmeldung in
der Bürger- und Touristinfo**CAFE BAHNPLATZL****27.06.24, 18:30 Uhr**Lif(v)e! am Bahnhof 2024:
Vogelfrei, Bahnhof Altötting**04.07.24, 18:30 Uhr**Lif(v)e! am Bahnhof 2024:
Barny and Friends,
Bahnhof Altötting**KDFB ST. PHILIPPUS U. JAKOBUS****04.07.2024, 18:00 Uhr**

Kräuterwanderung

ANZEIGE

KEB RIS**20.06.2024, 09:00 Uhr**Trauma und Demenz,
Dekanatshaus, Kapellplatz 8**KREISSTADT ALTÖTTING****19.06.24, 16:00 Uhr**Planungs- und Umweltaus-
schuss Juni 2024,
Rathaus Altötting**21.06.24, 18:00 Uhr**Altöttinger Stammtisch,
KULTUR+KONGRESS FORUM
ALTÖTTING**05.07.24, 17:00 Uhr**

Stadtradeln, Altötting

09.07.24, 15:00 UhrSenioren-Vortrag,
KULTUR+KONGRESS FORUM
ALTÖTTING**10.07.24, 16:00 Uhr**Stadtrat Sitzung Juli 2024,
Rathaus Altötting**KREIS CARITASVERBAND****28.06.24, 19:30 Uhr**Kultur im Park: Kathi Stim-
mer-Salzeder mit Singkreis
„Liederbunt“, Caritashaus
St. Elisabeth

ANZEIGE

29.06.24, 19:30 UhrKultur im Park: Ensemble
Frizzante. Ein Sommernachts-
traum, Caritashaus, St. Elisa-
beth**30.06.24, 11:00 Uhr**Kultur im Park:
Kone Raischl & Band,
Caritashaus, St. Elisabeth**KULTUR+KONGRESS FORUM****03.07.24, 18:00 Uhr**After Work Edition - Outdoor,
KULTUR+KONGRESS FORUM
ALTÖTTING**MAX-KELLER-SCHULE****18.06.24, 19:30 Uhr**Dienstagskonzert,
Berufsfachschule für Musik/
Max-Keller-Schule**19.06.24, 19:00 Uhr**Flautando Plus,
Berufsfachschule für Musik/
Max-Keller-Schule**25.06.24, 19:30 Uhr**Offenes Singen,
Berufsfachschule für Musik/
Max-Keller-Schule**02.07.24, 19:30 Uhr**Dienstagskonzert der
Absolventen,
Berufsfachschule für Musik/
Max-Keller-Schule**OBST- U. GARTENBAUVEREIN****18.06.24, 14:00 Uhr**Besuch bei der Kreativbäuerin
Rita Dirnberger, Dultplatz**PFARREI UNTERHOLZHAUSEN****29.06.24, 19:00 Uhr**

Bieranstich zum Unterholzau-

ser Dorffest, Brunnhuber-Halle
in Unterholzhausen**30.06.24, 10:00 Uhr**Dorffest Unterholzhausen,
Brunnhuber-Halle in Unterholz-
hausen**STADT ALTÖTTING****bis 28.06.24**Anders Wohnen,
Rathaus Altötting**STADTBÜCHEREI****21.06.24, 15:15 Uhr**Vorlese3viertelstunde,
Stadtbücherei Altötting**22.06.24, 09:00 Uhr**Bücherflohmarkt,
Stadtbücherei Altötting**05.07.24, 15:15 Uhr**Vorlese3viertelstunde,
Stadtbücherei Altötting**STADTGALERIE****bis 07.07.2024**Olga Golos: Grenzerfahrungen
jenseits der Natur,
Stadtgalerie Altötting**16.06.24, 15:00 Uhr**Vom Fach:
Führung durch die Ausstellung,
Stadtgalerie Altötting**20.06.24, 18:00 Uhr**Künstlerin-Führung und -Ge-
spräch, Stadtgalerie Altötting**30.06.24, 15:00 Uhr**Vom Fach:
Führung durch die Ausstellung,
Stadtgalerie Altötting**03.07.24, 18:00 Uhr**Kunst & Krach, Stadtgalerie
Altötting

TV 1864 ALTÖTTING E.V.

15.06.24, 14:00 Uhr
Sommerfest beim TV Altötting,
Ludwig-Kellerer-Stadion

18.06.24, 18:30 Uhr
Lauf10!, Ludwig-Kellerer-
Stadion, Burghauser Straße 50

18.06.24, 19:30 Uhr
Schlingentraining, Haus des
Sports, Burghauser Straße 50

20.06.24, 18:30 Uhr
Lauf10!, Ludwig-Kellerer-
Stadion, Burghauser Straße 50

25.06.24, 18:30 Uhr
Lauf10!, Ludwig-Kellerer-
Stadion, Burghauser Straße 50

27.06.24, 18:30 Uhr
Lauf10!, Ludwig-Kellerer-
Stadion, Burghauser Straße 50

02.07.24, 18:30 Uhr
Lauf10!, Ludwig-Kellerer-
Stadion, Burghauser Straße 50

04.07.24, 18:30 Uhr
Lauf10!, Ludwig-Kellerer-
Stadion, Burghauser Straße 50

05.07.24, 17:00 Uhr
Stadtradeln - Auftakt, Kapell-
platz

VHS ALTÖTTING

18.06.24, 18:45 Uhr
Hatha-Yoga, vhs-Räume a. d.
Grünewaldstr., 2. Stock

14.06.24, 16:00 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

14.06.24, 17:30 Uhr
Vorbereitungskurs Abschluss-
prüfung Realschule, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

21.06.24, 16:00 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

21.06.24, 17:30 Uhr
Vorbereitungskurs Abschluss-
prüfung Realschule, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

28.06.24, 16:00 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

05.07.24, 16:00 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

14.06.24, 14:30 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

21.06.24, 14:30 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

28.06.24, 14:30 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

05.07.24, 14:30 Uhr
Mathematik Nachhilfe –
Realschule Bayern, vhs-Zent-
rum, Burghauser Str. 77, LS2,
Altötting

VDK

05.07.24, 17:00 Uhr
VdK-Stammtisch im Graminger
Weissbräu

06.07.24, 16:22 Uhr
VdK-Tagesausflug: Weltenburg
und Kelheim

Das neue Kulturprogramm steht in den Startlöchern!



Bereits die dritte Ausgabe des Altöttinger Kulturprogramms gibt Einblick in ein halbes Jahr voller Veranstaltungen, Sport, Spaß und Kultur! Um Altötting in all seinen Facetten darstellen zu können, brauchen wir Ihre Mithilfe: **Bitte tragen Sie bis zum 1. Juli Ihre Veranstaltungen für den Zeitraum Oktober 2024 bis März 2025 auf der Website der Stadt Altötting ein.** Ein kurzer Text mit allen relevanten Infos, ein schönes Bild dazu und schon sind Sie Teil des Kulturprogramms. Veranstaltungen können Sie unter altoetting.de/tourismus/login eintragen. Bei Rückfragen melden Sie sich bitte in der Bürger- und Touristinfo bei Ksenia Zakrevskaja, Email: kseniazakrevskaja@altoetting.de

APOTHEKEN-NOTDIENST

Angaben ohne Gewähr		www.lak-bayern.notdienst-portal.de	
Fr. 14.06.2024	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Sa. 15.06.2024	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
So. 16.06.2024	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
Mo. 17.06.2024	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Di. 18.06.2024	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Mi. 19.06.2024	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Do. 20.06.2024	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Fr. 21.06.2024	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
Sa. 22.06.2024	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
So. 23.06.2024	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Mo. 24.06.2024	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
Di. 25.06.2024	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Mi. 26.06.2024	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
Do. 27.06.2024	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
Fr. 28.06.2024	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Sa. 29.06.2024	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
So. 30.06.2024	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Mo. 01.07.2024	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Di. 02.07.2024	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
Mi. 03.07.2024	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Do. 04.07.2024	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Fr. 05.07.2024	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
Sa. 06.07.2024	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
So. 07.07.2024	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
Mo. 08.07.2024	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
Di. 09.07.2024	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Mi. 10.07.2024	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Do. 11.07.2024	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Fr. 12.07.2024	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling

Kunst & Krach Stadtgalerie meets FORUM

Die Afterwork Edition geht raus! Am 3. Juli 2024 schallen chillige Beats und tanzbare Tracks über den Zuccalliplatz. Das DJ-Duo Lightsignal legt auf und erfüllt die Freiluft-Lounge mit der passenden Atmosphäre.

Ein lauer Sommerabend und kühle Drinks – gibt es ein besseres Feierabendprogramm? Ab 18:00 Uhr erklingt bei freiem Eintritt die Musik – gleichzeitig werden die Öffnungszeiten der Stadtgalerie verlängert! Blitz-Führungen durch die Ausstellung mit unserem Stadtgalerie-Team geben kurze knackige Einblicke in „Olga Golos: Grenzerfahrungen jenseits der Natur“. Der Kauf eines Tickets in die Stadtgalerie ist an diesem Abend gleichzeitig ein Freigetränk auf dem Zuccalliplatz. Ein Abend, zwei Events – komm am besten zu beiden.

Kunst & Krach – Stadtgalerie meets FORUM
3. Juli 2024 ab 18:00 Uhr

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im FORUM statt.



Foto: KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING

Fahrrad-Wochenende mit Second-Hand-Messe für Sportgeräte und Sportmode RE-CYCLING

Am letzten Ferienwochenende findet im KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING ein „rundes“ Programm statt. Viele bunte Fahrrad-Aktionen sind für Groß UND Klein geplant.

Der Zuccalliplatz und das FORUM werden von 7. bis 8. September 2024 zur Experimentierfläche für alle Radsportfans. Zum Programm für Jung und Alt gehört das interaktive Angebot des Deutschen Fahrradmuseums, welches mit einer Vielzahl an historischen Ausstellungsstücken sowie Hochfahr- und Geschicklichkeitsrädern zum Mitmachen für tolle Unterhaltung sorgt.

Eine Verkaufsausstellung am Samstag sowie ein begleitendes Rahmenprogramm mit Film(en) und Vorträgen am Sonntag vervollständigen das vielseitige Fahrrad-Wochenende für die gesamte Familie.

Die Anmeldung zur Second-Hand-Messe für Sportgeräte und Sportmode ist bereits schon jetzt möglich: Also – schnell einen Stand zur Messe **RE-CYCLING** am 7. September buchen.

Dein Rennrad oder Mountainbike muss einem neuen Rad Platz machen? Die Farbe deiner Skijacke gefällt dir nicht mehr – die schicken Yogaklamotten hängen nur im Schrank?

Wir bieten dir die Möglichkeit, deinen ungenutzten und schönen Sportsachen ein neues Zuhause zu geben. Trendige Markenkleidung aus dem Sportbereich, Sportschuhe, Sportgeräte für Herbst und Winter werden bei der Second-Hand-Verkaufsmesse angeboten. Also – in Kleiderschrank, Keller und Garage stöbern und jetzt schon einen Verkaufstisch buchen.

RE-CYCLING ist ein Pilotprojekt und soll die Messe MÄDCHEN-KRAM im Sportbereich ergänzen. Zum Fahrrad-Erlebnis-Wochenende wird diese Veranstaltung erstmalig aus der Taufe gehoben. Das Angebot richtet sich an alle Sportbegeisterten oder solche, die es noch werden möchten. An diesem Tag steht das Fahrradthema

im Vordergrund – das Angebot soll aber durch viele andere Produkte aus allen Sportbereichen ergänzt werden.

Da auch hier der Austausch von Sportlerinnen und Sportlern nicht zu kurz kommen soll, werden in der Lounge Drinks und kleine Snacks vom GenussHandwerk angeboten.

Für Besucherinnen und Besucher ist der Eintritt kostenfrei!

Die Messestände sind direkt über Reservix buchbar. Die Bürger- und Touristinfo verkauft ebenfalls Standplätze. Weitere Informationen gibt es auch unter www.forumaltotting.de.



Foto: pixabay-Fotomontage

Laue Sommerabende im Herzen Bayerns

Das Herz Bayerns hat sicher zu jeder Jahreszeit seinen Charme. Aber wenn die untergehende Sonne den Kapellplatz in ein zartes Orange taucht, die Hitze des Tages langsam verschwindet und ein laues Lüftchen weht, ist Altötting wahrlich ein Ort zum Genießen.

Purer Genuss guter Gesellschaft und kühlen Biers ist am **21. Juni 2024 beim Altöttinger Stammtisch** geboten. Ab 18:00 Uhr steht eine große Tafel bereit, Wirtshausmusik schallt über den Zuccalliplatz und ein Jeder ist eingeladen, feinste Schmankerl einzupacken und am Stammtisch Platz zu nehmen. Bei schlechtem Wetter zieht der Stammtisch ins KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING um.

Am folgenden Tag lädt die Bürger- und Touristinfo zum Sommer Spaziergang ein. Die **Erlebnisführung „Herzerfrischendes Altötting“ am 22. Juni 2024 um 18.30 Uhr** bietet locker-leichte Einblicke in die kleinen feinen Momente und versteckten Details der Altöttinger Stadtgeschichte. Ein gemeinsamer Absacker rundet den Abend ab.

Am 13. und 14. Juli 2024 wird jeweils um 17:00 Uhr die Altöttinger Geschichte zum Leben erweckt! Im Jahr 2023 wurde die neue Theater-Stadtführung, eine Kooperation der ANTHA und der Bürger- und Touristinfo Altötting, zum ersten Mal aufgeführt. Dass Geschichte überhaupt nicht langweilig und trocken sein muss, sondern ein richtiges Erlebnis sein kann, zeigt der große Erfolg der neuen Theater-Erlebnisführung „Lebendige Geschichte“.

Ein Stadtführer nimmt Interessierte mit auf einen Rundgang der besonderen Art. Während die Gäste den Informationen des Stadt-

führers lauschen, werden plötzlich Szenen aus der Altöttinger Geschichte lebendig – fast wie in einer echten Zeitreise. Tauchen Sie ein in die Geschichte der Wallfahrtsstadt und erleben Sie hautnah, was es heißt, der Tod z’Eding zu sein oder wie der heilige Bruder Konrad in Altötting gelebt und gewirkt hat.

Anmeldung zu den Führungen in der Bürger- und Touristinfo Altötting oder unter altoetting.de/themenfuehrungen.



Theater-Stadtführung „Lebendige Geschichte“
Foto: Tourismusbüro

ANZEIGE

Lamellendach - individuell nach ihren Wünschen!



**ERHARDT
MARKISEN**
www.erhardt-markisen.de



OFYR

Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Raumgestaltung Meßner OHG
 Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting
 Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23



MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME

Senioren-Vortrag im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING

Der Vortrag findet am 9. Juli 2024 um 15:00 Uhr statt und richtet sich an alle Seniorinnen und Senioren, die Freude an der bairischen Mundart haben. Dr. Ulrich Kanz, Germanist und Leiter des Aventinus-Gymnasiums in Burghausen gibt interessante Einblicke in unsere Sprache.

An konkreten Beispielen aus der Sprachgeschichte und der Gegenwartssprache möchte er aufzeigen, dass sich die bairische Sprache auf keinen Fall hinter der Standardsprache verstecken muss. Der Referent ist ein ausgewiesener Kenner des Bairischen. Er hat sich in seiner Doktorarbeit mit dem bairischen Dialekt in der Region Burghausen – Hochburg-Ach beschäftigt und ist Herausgeber zahlreicher Publikationen zur Dialektkunde. Kaltgetränke und kleine Knabbereien stehen bereit.

Der Eintritt ist frei!



Foto: VHS (2018)

Auf zum Dorffest in Unterholzhausen!



Am Samstag, 29. Juni 2024, findet der Bieranstich als Auftakt zum Dorffest statt. Ab 19:00 Uhr gibt es dazu eine Dorfolympiade. Dabei werden verschiedene Geschicklichkeitsspiele aufgebaut. Die Spiele werden als Mannschaftswettbewerb ausgetragen, bei dem es für die ersten drei Sieger Preise zu gewinnen gibt. Eine Mann-

schaft besteht aus drei Spielern. Die Startgebühr beträgt 9,- € pro Mannschaft. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Mannschaften müssen um 19:00 Uhr vor Ort sein! Für Kindermannschaften (bis 14 Jahre) gibt es eine separate Wertung. Die besten Mannschaften erhalten am Schluss attraktive Preise.

Am Sonntag, 30. Juni 2024, beginnt dann das Dorffest mit einem Gottesdienst um 10:00 Uhr an der Brunnhuberhalle. Anschließend geht das Fest weiter mit Spanferkelbraten, Grillfleisch, Bosna und Gemüseplanzerl sowie verschiedenen Getränken. Zur Versteigerung kommen um die Mittagszeit wieder einige hochwertige Preise. Ein gemütlicher Nachmittag ist mit Kaffee und Kuchen, sowie frisch gebackenen Kiachen gesichert. Wie immer warten auch auf die jungen Gäste wieder eine Hüpfburg, ein Luftballonwettbewerb, Kinderschminken sowie ein Kindertheater. Auf ein Kommen freut sich die Pfarrei; der Reinerlös kommt der Pfarrkirchenstiftung zugute. Für musikalische Unterhaltung ist gesorgt. Mit moderaten Preisen ist es ein Fest für die ganze Familie!

Text und Foto: Franz Jetz

Roland Hefter kommt nach Unterholzhausen

Am Freitag, 12. Juli 2024, stellt die Pfarrei Mariä Heimsuchung, Unterholzhausen, nach längerer Pause wieder eine Open-Air-Veranstaltung auf die Beine. Dazu konnten die Organisatoren den Liedermacher, Musiker und Comedian Roland Hefter gewinnen, der vielen aus Fernsehauftritten wie z. B. den „Brettl-Spitzen“ bekannt sein dürfte. In seinem Programm „A Wahnsinn, wie die Zeit vergeht“ kommen alte und neue Lieder, sowie Geschichten nicht nur aus der Anfangszeit zur Aufführung.

Einlass ist um 18 Uhr. Um 19 Uhr wird als Vorband die „Hofkapelle Mühlendorf“ mit Rockmusik der 60er und 70er-Jahre loslegen, bevor um 20:30 Uhr dann Liedermacher Roland Hefter mit seinem „Best of“-Programm beginnt. Den ganzen Abend werden Kaffee und Kuchen, sowie Brote und Getränke angeboten.

Der Eintritt für die Veranstaltung ist frei, Spenden sind erwünscht. Das Open-Air findet am Dorfplatz vor der Kirche statt. Die Besucher werden von der Freiwilligen Feuerwehr Raitenhart in die kostenlosen Parkplätze eingewiesen. Bei schlechtem Wetter entfällt die Veranstaltung ersatzlos.



Foto:
© Roland Hefter

Burgfest der Gemeinschaft Emmanuel

Die Gemeinschaft Emmanuel öffnet am **11.07.2024** wieder die Tore der Josefsburg und freut sich darauf, mit ihren Gästen bei Live-Musik und bayerischen Schmankerln gemeinsam zu feiern. Herzliche Einladung!

Forum Altötting - Glaubensfestival für die ganze Familie

Vom 1. - 4. August 2024 lädt die Gemeinschaft Emmanuel zu ihrem traditionellen Sommerforum nach Altötting ein. Rund 1.500 Besucher werden von Donnerstagabend bis Sonntagmittag in dem bayerischen Wallfahrtsort erwartet. Ab sofort kann man sich online anmelden.

Das Forum Altötting ist ein Glaubensfestival mit Angeboten für die ganze Familie. Es lebt von vielen Begegnungen – unter freiem Himmel auf dem Kapellplatz, aber auch im Kultur- und Kongressforum.

„Soziallehre der katholischen Kirche“ oder „Wie geht eigentlich Beten?“. Weitere Infos und Anmeldung zum Jugendforum unter: www.eyf.emmanuel.de.

Anmeldung geöffnet: Unter www.forum-altoetting.de findet man alle Infos und kann sich ab sofort direkt online anmelden. Damit vor allem auch kinderreiche Familien teilnehmen können, bietet die Gemeinschaft Emmanuel einen Familienrabatt an. Bis 16. Juni 2024

gibt es außerdem einen Frühbucherrabatt. Die Online-Anmeldung ist noch bis zum 16. Juli 2024 geöffnet. Danach kann man sich noch vor Ort anmelden, allerdings zu erhöhten Preisen.

Volontariat und Helfertage: Schon vor dem Forum geht es in der Altöttinger Josefsburg rund. Viele junge Leute von 18 bis 30 Jahren helfen während den Volontärstagen vom 20. Juli - 9. August 2024 beim Auf- und Abbau für das Forum mit und erleben eine wunderbare Zeit zusammen. Wer über 30 ist, kann das Event bei den Helfertagen vom 26. Juli bis 6. August 2024 ganz praktisch mitunterstützen. Infos unter www.forum-altoetting.de/mit Helfen.

Gastfamilien gesucht: Für die Unterbringung von Gästen und Helfern vom 31. Juli - 4. August 2024 werden noch Schlafplätze benötigt. Kontaktieren Sie das Forumsbüro unter 08671 50037-31 oder sekretariat@forum-altoetting.de.

Text und Foto: Gemeinschaft Emmanuel



ANZEIGE

Heimat aus der ganzen Welt in Altötting

21. Juli 2024

NEUER HEIMATFILM UNTERWEGS

Biennale Bavaria International



Trailer zum Film

So 21.07.24, 18 Uhr, Kultur + Kongress Forum Altötting

Film: Bergfahrt

Die Welt der Berge ist längst keine heile mehr. Der Massentourismus und der Glaube, sich die Natur untertan machen und sie ohne jede Rücksicht ausbeuten zu können, haben Spuren hinterlassen. Doch langsam setzt ein Umdenken ein.

In ihrem Film „Bergfahrt“ begleitet die renommierte Schweizer Dokumentarfilmerin Dominique Margot diesen Wandel, spricht mit Menschen aus der Forschung, der Philosophie sowie mit Kunstschaffenden und fächert so ein differenzierteres Bild auf, wie wir zu einem neuen, respektvollen Umgang mit den Bergen gelangen können.

Näheres zum Programm in allen Orten: www.biennale-bavaria.de

Öffiziert von

Bayerische Staatskanzlei



FFF Bayern



bezirk oberbayern

Landkreis ALTÖTTING



Landkreis ROSENHEIM

STADTGALERIE

ALTÖTTING

Gemeinsam gegensätzlich - Eröffnung in der Stadtgalerie und im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING

Einen rundum schönen Abend haben zahlreiche Besuchende und die Teams von Stadtgalerie und KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING am 17. Mai 2024 mit zwei internationalen Künstlerinnen verbracht. Altötting zeigt sich stolz, mit Olga Golos und Hanna Noh zwei so beeindruckende Künstlerinnen für die Stadt gewonnen zu haben.

Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart begrüßte die Interessierten zunächst in der Stadtgalerie. Dort präsentiert Olga Golos in einer Einzelausstellung sowohl bekannte als auch ganz neue Arbeiten. Das fortlaufende Projekt „fluky flora“ wurde bereits mit einer raumgreifenden Präsentation in der Pinakothek der Moderne gewürdigt. Die aufgehäuften übergroßen Fliederblüten zeugen von der Widersprüchlichkeit in der Natur. Ganz ähnlich wie bei vierblättrigen Kleeblättern wird die fünfblättrige Fliederblüte als Glückssymbol begriffen – trotz ihres Ursprungs in negativen Umweltveränderungen. Solche Mehrdeutigkeiten in der Natur finden sich in Olga Golos' Ausstellung zuhauf. Einblick in diese und weitere Geschichten hat dankenswerterweise Kunsthistorikerin Dr. phil. Barbara Dabnoğlu gegeben. Für das Künstlergespräch am **20. Juni 2024** konnte sie erneut gewonnen werden, um mit der Künstlerin über die Ausstellung zu sprechen.

Musikalisch begleitet wurde die Eröffnung von Harfenistin Marion Hensel. Im Dialog mit der Ausstellung in der Stadtgalerie wurde im Raiffeisensaal die Videoinstallation der koreanischen Künstlerin



Die Videoinstallation von Hanna Noh im Raiffeisensaal.
Alle Fotos: KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING

Hanna Noh eröffnet. Die Gruppe zog gesammelt weiter ins KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING. Dort begrüßte Christine Burghart zum zweiten Teil des Abends, bevor Hanna Noh im Gespräch mit Ksenia Zakrevskaja Einblick in ihr Video „Ein isoliertes Volk“ gab. „Ich wünsche mir, dass die Gäste sich fallen lassen und den Film einfach auf sich wirken lassen. Es geht nicht so sehr ums Verstehen, es geht vor allem ums Spüren“, so die Künstlerin.

Der dunkle, leere Raiffeisensaal, einzig erfüllt durch Licht und Ton des Films, zog die Gäste in ihren Bann. Im Anschluss klang bei kühlen Getränken und Musik von DJ David Schreck der Abend aus.

Olga Golos:
Grenzerfahrungen jenseits der Natur noch bis 7. Juli 2024 in der Stadtgalerie Altötting.

Informationen zum Rahmenprogramm, sowie Anmeldung zu den Führungen unter altoetting.de/stadtgalerie



Von links: Martina Horn vom FORUM, Ulrike Kirnich, Leiterin der Stadtgalerie, Dr. Barbara Dabanoğlu, Hanna Noh, Olga Golos, Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart und Ksenia Zakrevskaja, Projektinitiatorin.

Vereine 2.0 Vereinsmesse im Januar 2025

Auf Einladung der Stadt Altötting fand bereits im März dieses Jahres der erste Ideen-Workshop mit und für Altöttinger Vereine statt. Rund 50 Vereinsvorstände und Vereinsmitglieder fanden sich im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING ein.

Die Abteilungen Tourismus und FORUM stellten zuerst kurz die Aktionen und Veranstaltungen im Rahmen des Jahresthemas „Nature Matters“ vor. Danach wurden diese Kulturthemen direkt in vier Arbeitsgruppen intensiver diskutiert und mit weiteren Ideen ergänzt.

Eine Idee aus dieser Runde wird jetzt direkt in die Tat umgesetzt. Im nächsten Jahr wird eine **Messe von Vereinen für Vereine und für Bürgerinnen und Bürger** stattfinden. Am **25. Januar 2025** können sich alle Altöttinger Vereine kostenfrei im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING präsentieren.

Ziel ist es, die Arbeit der Vereine bekannter zu machen und damit neue Mitglieder oder auch Interessenten für die Mitarbeit im Verein und der Vorstandschaft zu gewinnen. Zu diesem Zweck wird jedem Verein auf Wunsch ein Messestand zur Verfügung gestellt. Zudem besteht die Möglichkeit, die Vereinsarbeit in einem Kurzvortrag (15-30 Minuten) vertiefend vorzustellen.

An die Altöttinger Vereine wurde per Mail bereits ein Schreiben versandt, in dem um Anmeldung zu diesem Event gebeten wurde. Wir freuen uns auf zahlreiche Rückantworten und stehen für Fragen jederzeit gerne unter info@forumaltotting.de oder der Telefonnummer **08671 5062-600** zur Verfügung.



Foto: pixabay-Fotomontage

ANZEIGE

uvex **Reebok**



**UNEXPECTED
SPORTS AND STYLE**

Markengläser in Sehstärke von **r+h** **Rupp + Hubrach**

Jetzt Reebok Sportbrille auch in Ihrer Sehstärke:
Stylische Modelle und bester Sehkomfort. Wir beraten Sie gerne.

OPTIK LANG

Tillyplatz 11 · 84503 Altötting · Tel. 08671-5201

Öffnungszeiten: MO - SA 9.00 - 12.30 Uhr · MO 16.00 - 18.30 Uhr · DI - FR 14.30 - 18.30 Uhr

Brillen · Kontaktlinsen · Spezialist für Gleitsichtgläser

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
für die Juli-Ausgabe
ist am
Mittwoch, 26. Juni 2024**

**Wichtig:
Alle Termine und
Veranstaltungen
bitte bis
Freitag, 21. Juni 2024
einreichen!**



Von links: Stadtentwickler Peter Laske von der Stadtverwaltung, Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen, Prof. Florian Nagler und Hannes Siefert von der TU München.
Foto: Stadtverwaltung

UNSER GANZER STOLZ: UNSERE KFZ-VERSICHERUNG ZUM FAIRSTEN PREIS

Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Auto-versicherung mit unserem Angebot.

Kommen Sie vorbei.
Wir beraten Sie gerne.



Kundendienstbüro
Klaus Schlickerrieder
Trostberger Str. 6, 84503 Altötting
Tel. 08671 9288033
Fax 0800 2875324793
klaus.schlickerrieder@hukvm.de

Vertrauensfrau
Gabriele Straßer
Innstr. 53, 84513 Töging
Tel. 08631 9015260
Fax 0800 2875324562
gabriele.strasser@hukvm.de

Vertrauensmann
Daniel Jelen
Eichendorffstr. 2, 84533 Markt
Tel. 08678 3120144
Fax 0800 2875322596
daniel.jelen@hukvm.de

Vertrauensmann
Florian Forsthofer
Heckenweg 5, 84547 Emmerting
Tel. 08679 9090563
Fax 0800 2875324428
florian.forsthofer@hukvm.de

Vertrauensmann
Herbert Gramsamer
Haberfeldstr. 6, 84513 Töging
Tel. 08631 99769
Fax 0800 2875322475
herbert.gramsamer@hukvm.de

Vertrauensmann
Tobias Eglseder
Trebntzer Str. 17, 84489 Burghausen
Tel. 08677 8758871
Fax 0800 2875324545
tobias.eglseder@hukvm.de

 **HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

Ausstellungseröffnung „Anders Wohnen“ im Rathaus

Am 4. Mai 2024 empfing Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen zahlreiche geladene Gäste zur Eröffnung der Ausstellung „Anders Wohnen“ im Altöttinger Rathaus.

Im Zuge eines Bachelor-Projekts des Lehrstuhls für Entwerfen & Konstruieren, geleitet von Prof. Florian Nagler an der Technischen Universität München, entstanden innovative studentische Entwürfe für Altötting, die sich mit dem Thema „Anders Wohnen“ auseinandersetzen.

Angelehnt an die klösterliche Tradition und die sorgsame Fortentwicklung der Wohnbau-Typologien, waren neue gemeinschaftliche Wohnkonzepte zentraler Bestandteil. Diese zielen darauf ab, nicht nur einen Mehrwert für die Stadt zu erzeugen, sondern auch bestehende Gebäudekomplexe zu bewahren und moderne Lösungen für aktuelle Herausforderungen wie Flächenverbrauch, Wohnraumbedarf sowie umweltfreundliche und nachhaltige Wohnformen zu finden.

Die Ausstellung „Anders Wohnen“ kann bis zum 28. Juni 2024 während der regulären Öffnungszeiten des Rathauses besucht werden.



Foto: Reit- u. Fahrverein

Sommerturnier beim Reit- und Fahrverein Altötting-Mühldorf in Baumgarten



Auch in diesem Jahr findet auf der Reitanlage Schrankl in Baumgarten wieder das große Sommerturnier statt. Gleich an zwei Wochenenden werden die Wettkämpfe im Springen und der Dressur ausgetragen.

Am ersten Wochenende von 29. - 30. Juni 2024 werden sich die Reiter in Prüfungen der Leistungsklasse E bis M vorstellen. Am zweiten Wochenende von 6. - 7. Juli 2024 steigert sich der Schwierigkeitsgrad dann bis zur Klasse S in beiden Disziplinen. Nachdem in den vergangenen beiden Jahren die Siege im schweren S-Springen jeweils an Reiter aus der Region gingen, darf man gespannt sein, wer sich in diesem Jahr den Platz auf dem Treppchen sichern wird.

Zuschauer aller Altersklassen sind herzlich eingeladen und können bei einem köstlichen Mittagessen, bei Kaffee und Kuchen oder einem Getränk das Spektakel unter dem großen Dach direkt am Springplatz genießen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Andreas Schrankl

New Work - Altötting: Umfrage zu Coworking startet

Die Altöttinger Arbeitswelt von morgen gestalten: Gemeinsam mit dem Unternehmen GEFAK hat die Kreisstadt eine Umfrage zu Coworking Spaces erstellt. Bei diesem Konzept werden Räume und technische Infrastruktur gemeinsam genutzt, um individuell oder auch im Team zu arbeiten.

Coworking bietet eine Alternative zu Homeoffice und dem klassischen Arbeitsplatz im Betrieb: Durch das Zusammentreffen unterschiedlicher Branchen ergibt sich etwa ein offener Austausch, Räumlichkeiten sind überdies flexibel nutzbar und auch langwieriges Pendeln entfällt.

Die Umfrage finden Sie online unter <https://altoetting.befragt.org>. Unter allen Teilnehmenden werden fünf Einkaufsgutscheine für Altötting verlost.

Für Fragen und Anregungen steht Ihnen Peter Laske von der Stadtentwicklung Altötting telefonisch unter 08671 5062-40 oder per Mail (peter.laske@altoetting.de) zur Verfügung.



Foto: Pixabay

Kunstfahrt des Kunstvereins Altötting

Die 1. Kunstfahrt des Kunstvereins Altötting war ein sehr großer Erfolg – mit einer langen Warteliste! Deshalb wird auch heuer wieder der Kunstverein Altötting eine sicher sehr interessante Kunstfahrt anbieten und organisieren.

Am 23.06.2024 geht es ins „**Blaue Land**“. Eine Region, 60 km südlich von München gelegen, die bereits eine Vielzahl an Künstlern inspirierte und auch immer noch inspiriert. Schon Gabriele Münter und Wassily Kandinsky wussten diese malerische Region um Murnau am Staffelsee zu schätzen.

Voraussichtlicher Reiseverlauf:

- Abfahrt in Altötting mit dem Bus nach
- Sindelsdorf, Herausgabe Almanach des Blauen Reiters (Gartenlaube)
- Ried, ehemaliges Wohnhaus der Familie Franz Marc
- Kochel, Gasthof zur Post
- Franz-Marc-Museum, dort auch Café Franz Marc
- Murnau, Münter-Haus
- Mittagessen
- Schlossmuseum Murnau
- Abendessen Schäftlarn

Details zur Anmeldung, Kosten, den exakten Reiseverlauf, Kontakt usw. gibt die 1. Vorsitzende des Kunstvereins, Gerti Reitmeier, in der Presse bekannt.

Redaktions- und Anzeigenschluss
für die Juli-Ausgabe ist am
Mittwoch, 26. Juni 2024

Wichtig: Alle Termine und
Veranstaltungen bitte bis
Freitag, 21. Juni 2024 einreichen!

ANZEIGE

Vandrobium
Michael Kiermayer | Gartenbau



*Gartenrestauration und -
pflege
Rasensanierung
Baumpflege
Beratung*

Beckstr. 16 0173 - 6513945
84503 Altötting Fon 08671 - 88 31 05
Fax 08671 - 88 31 06

www.vandrobium.de
info@vandrobium.de

ANZEIGE

Wer ko, der ko!



Wer ko, der ko!

So lautet das Motto der ersten „**Neuöttinger PopUp-Wiesn**“, die am 13.08.2024 im Rahmen der Neuöttinger Marktdult stattfindet. Einen Pop-Up-Laden betreibt die Stadt schon seit über einem Jahr sehr erfolgreich in der Neuöttinger Ludwigstraße.

Nun sollen sich auch all diejenigen angesprochen fühlen, die vielleicht gar keinen Laden eröffnen sondern die ihre guten Ideen einfach mal vor einem Publikum testen wollen. Und so ist auch so ziemlich allen möglich im Marktbereich: Dienstleistungen, Produkte, innovative Ideen... ob Barkeeper, Moderator, Band, Verein... ob gebastelt, geschnitzt, gestrickt oder gehäkelt... alle sind eingeladen, sich hier zu präsentieren.

Die Gelegenheit ist einmalig: Die Stadt Neuötting bietet allen „Könnern“ einen kostenlosen Stand und kostenlose Werbung für seine Ideen. Von 14-19 Uhr wird der Marktbereich zum „Markt der Möglichkeiten“.

Nicht nur Neuöttinger Dult-Besucher werden durch die Stände flanieren, auch Gäste von außerhalb kann man somit von sich überzeugen. An diesem Tag findet traditionell der „Tag der guten Nachbarschaft“ statt. Vereine, Firmen und Institutionen können so die Gelegenheit nutzen, die Jungunternehmer kennenzulernen.

Alle, die noch Fragen haben oder mitmachen wollen, wenden sich an popup@neuoetting.de

POP UP  **Wiesn** 

WIRTSCHAFT
NEUÖTTING

KULTUR IM PARK 2024

Seit über 10 Jahren gibt es im Caritashaus St. Elisabeth, einem barrierefreien Urlaubshotel, die Non-Profit-Veranstaltungsreihe „KULTUR IM PARK“, bei der verschiedene Gruppen unter alten Bäumen und in zauberhafter Atmosphäre ihre Musik zum Besten geben.

„KULTUR IM PARK“ ist aus mehreren Gründen eine Besonderheit bei Musikveranstaltungen:

- die Künstler treten ohne Gage auf und deshalb wird auch kein Eintritt verlangt (auch wenn Spenden für die Künstler erwünscht sind).
- die „Väter“ dieser Reihe, Christian Randl und Konrad Heuwieser, organisieren die heuer insgesamt 5 Veranstaltungen zusammen mit Raphael Duffek und vielen Helfern rein ehrenamtlich.
- die Besucher können dabei ungezwungen auf Liegen, Stühlen und Bänken der Musik lauschen.
- der für 12. Juli geplante Abend mit der BigBand Burghausen muss leider entfallen, weil zur gleichen Zeit im daneben liegenden Begegnungszentrum eine Veranstaltung der Bischöflichen Administration mit weltweiter Fernsehübertragung stattfindet.

Sie, liebe Alt- und Neuöttinger Bürgerinnen und Bürger, sollten sich eine oder mehrere dieser qualitativ hochwertigen Veranstaltungen (s. nebenstehende Anzeige) nicht entgehen lassen. Kommen Sie also ins Caritas-Haus St. Elisabeth in der Raitenharter Straße 18! (Näheres unter www.kultur-caritas.de)

Die Kreiscaritas Altötting und das Caritashaus St. Elisabeth wollen mit dieser Veranstaltungsreihe den Menschen aus Altötting und Umgebung Freude bereiten und gerade in diesen nicht gerade einfachen Zeiten ein kulturelles Highlight bieten. Sie werden dabei von der ‚meine Volksbank Raiffeisenbank‘ und der Stadt Altötting finanziell unterstützt.

Josef Schropp, Vorstand der Kreiscaritas AÖ, sagt: „Kultur im Park ist seit über 10 Jahren eine tolle Veranstaltungsreihe mit Konzerten für ALLE, welche besonders die Inklusion, also das Miteinander zwischen den Menschen mit und ohne Behinderung im Fokus hat. Alle Menschen können hier Gemeinschaft, Teilhabe und natürlich hervorragende Musik erleben.“

GEWINNSpiel

ES GIBT ZWEI GUTSCHEINE IM WERT VON JE 50 EURO ZU GEWINNEN! GESPONSERT VON OPTIK WITTMANN AUS ALTÖTTING.



ANZEIGE

KULTUR IM PARK 2024

28.6. 19:30 Kathi Stimmer & Chor: *liederbunt*

29.6. 19:30 *Frizzante Operettenabend*

30.6. 11:00 *Kone Raischl & Band*

12.7. 19:30 ~~Big-Band-Burghausen~~
(fällt wg. Parallelveranstaltung aus!)

13.7. 19:30 *Summertime*
Altöttinger Mädchenkantorei und Männerchor mit Band

14.7. 11:00 *Tempora - Irish Folk*

Eintritt bei allen Veranstaltungen frei - Spenden erbeten

Caritashaus St. Elisabeth
Altötting Raitenharter Str. 18
INFOS: www.kultur-caritas.de

caritas, meine Volksbank Raiffeisenbank eG, Altötting Altöttinger Mädelchor

Unsere Gewinner

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von Herrenmode Stelzl gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Hirschhornknopf“. Aus den vielen Einsendungen wurden Maria Geyer und Manfred Gotthart gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



Martina Irgmeier (Mitte) von Herrenmode Stelzl, überreichte den glücklichen Gewinnern die Gutscheine.

Beweisen Sie Köpfchen!

Verbrennungs-rück-stand	↘	salziges Klein-gebäck (engl.)	auf sich zu	↙	feuchten Dunst ent-wickeln	rumän. Wäh-rungs-einheit	Flach-land	Abk. für Anti-blockier-system	↘	Gesichts-punkt	Durch-sichts-bild (Kzw.)	nörgeln, klein-lich tadeln	keine Bedeu-tung bei-messen	TV-, Radio-sender (Abk.)	↘	großer Behälter für Flüssigkeiten	↙	fort; verschwun-den	
Stadtteil von Gelsen-kirchen	→			○	6			Vorleger an der Wanne	→				○	9					unbe-stimmter Artikel
Haut-salbe	→					bayer.: Kuss (ugs.)						Regis-tratur			○	5			
Walfang-gerät	→			○	8			ver-schieden	Post-sendung	→					griechi-scher Buch-stabe		Stadt in den Nieder-landen		
	↙		Schwer-metall		Sohn Abra-hams im A. T.	Fluss zum Rhein					die Was-ser-tiefe bestim-men	Junges der Henne		○	2				
Ein-heiten-zeichen f. Sekunde		Art der Swing-musik; ein Tanz	Opern-solo-gesang	→					Auftrag-geber, Mandant	→						Begriff aus Jazz und Pop-musik		nord-deutsch für Ried, Schiff	
Baum-woll-hose	○	1				Fluss zur Wolga	gleich-falls, ebenso (lat.)					ein Europäer	jedoch, hingegen		○	3			
wie von Sinnen; unsicher	→			Affodill-gewächs, Heil-pflanze				chemi-sches Zeichen für Arsen	Rock-sängerin: ... Turner	→				↘	Kloster-vorsteher		Kfz-Zeichen Karls-ruhe		
die dort		Elek-tronik-messe in Berlin	○	4		Vulkan-öffnung				○	7		engl. Dichter u. Maler (William)						
	↙			beson-ders extrem	→					Brut-stätte	→				Aktion, Hand-lung	→			

Lösungswort

Das Lösungswort lautet: Jubiläum



Finde 10 Unterschiede bei den Bildern!



Menü

Blumenkohlcremesuppe

1 Kopf Blumenkohl
 25 g Butter
 1 EL Mehl
 500 ml Gemüsebrühe
 150 ml Weißwein
 200 g Schlagsahne
 1 Zwiebel
 75 g Weißbrot
 25 g Kräuterbutter
 50 g Parmesankäse
 Salz
 Pfeffer
 gehackte Petersilie zum Garnieren



Zubereitung:

Blumenkohl waschen, putzen und in Röschen teilen. Zwiebel schälen, fein würfeln. Fett in einem Topf erhitzen, Zwiebel darin andünsten. Mit Mehl bestäuben und anschwitzen. Mit Brühe, Wein und Sahne ablöschen. Blumenkohl zugeben und ca. 15 Minuten köcheln lassen.

Brot in kleine Würfel schneiden. Kräuterbutter in einer Pfanne erhitzen, die Brotwürfel darin bei schwacher Hitze unter Wenden goldbraun braten. Parmesan reiben. Einige Blumenkohlröschen aus der Suppe nehmen, beiseitestellen.

Übrige Suppe pürieren, Parmesan einrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Suppe in Schalen verteilen, Croûtons und Blumenkohlröschen daraufgeben. Mit Petersilie garnieren und sofort servieren.

Lachs mit Erbsen-Püree

2 Bio-Limetten
 4 Lachsfilets mit Haut
 1 EL Olivenöl
 1 TL brauner Zucker
 Salz
 Pfeffer
 300 g tiefgefrorene Erbsen
 2 EL weiche Butter



Zubereitung:

Limetten heiß waschen, trocken reiben und 1 Limette in dünne Scheiben schneiden. Fisch waschen, trocken tupfen. Öl in einer ofenfesten Pfanne erhitzen. Fisch auf der Hautseite 2-3 Minuten braten. 2 Limettenscheiben auf jedes Filet legen.

Mit etwas Zucker bestreuen und mit Salz und Pfeffer würzen. Fisch im vorgeheizten Backofen bei 175 °C 5-7 Minuten garen.

Inzwischen Erbsen in kochendem Salzwasser 2-3 Minuten garen. 1 Limette halbieren und auspressen. Erbsen abgießen, abtropfen lassen und zurück in den Topf geben.

Butter und Limettensaft dazugeben und mit einem Kartoffelstampfer grob zerstampfen und mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Erbsenpüree auf Tellern anrichten und je 1 Lachsfilet daraufgeben.

Piña-Colada-Mousse

6 Blätter Gelatine
 300 ml Ananassaft
 300 g Naturjoghurt
 150 ml Kokosmilch
 150 g Creme fraîche
 1 TL Rumsirup (alkoholfrei)
 2 EL Zucker
 1 Päckch. Vanillezucker
 250 g Sahne



Zubereitung:

Gelatine für 5-10 Minuten in kaltem Wasser einweichen. 200 ml Ananassaft erhitzen und die ausgedrückte Gelatine darin auflösen. Joghurt, Kokosmilch, Creme fraîche, Rumsirup, Zucker und Vanillezucker in einer großen Schüssel verrühren. 2 EL abnehmen und mit dem erhitzten Ananassaft vermischen, dann in die Joghurtmasse einrühren und den restlichen Saft dazugeben.

Für etwa 30 Minuten in den Kühlschrank stellen, bis die Masse zu gelieren beginnt. Sahne steif schlagen und unter die Joghurtmasse heben. In eine große Schüssel füllen und über Nacht in den Kühlschrank stellen. Kokosraspeln über die Mousse streuen. Mit Ananasscheiben und Cocktaillirschen garnieren.

Herausgeber

Gebr. Geiselberger GmbH
 Martin-Moser-Straße 23
 84503 Altötting
 Tel. 08671 5065-0
 Fax 08671 5065-68

BILDARCHIV:

Shutterstock.com
 Seite 32, 34, Pixabay

REDAKTION/ANZEIGEN:

Sonja Thoma
 Rudolf-Diesel-Str. 5
 84556 Kastl
 Tel. 08671 880173
 design-und-mehr@t-online.de
 (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

V. i. S. d. P.: Sonja Thoma

AUSGABE: 317

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe ist: am 26. Juni 2024

Nutzen auch Sie unseren kostenlosen, privaten Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre Anzeige per E-Mail an: Stadtblatt Altötting Redaktion: Sonja Thoma Rudolf-Diesel-Straße 5 84556 Kastl design-und-mehr@t-online.de (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der Kleinanzeigen beschränkt sich auf eine Seite. Nachrückend werden die eingehenden Anzeigen abgedruckt. Für eingeschlichene Druckfehler übernimmt der Herausgeber keine Haftung.

Gesponsert wird dieser kostenlose, private Kleinanzeigenmarkt von Ihrer Druckerei in Altötting.

ANZEIGE



Kostenloser privater Kleinanzeigenmarkt

Frisch geschleuderter lecker Cremehonig zu verkaufen, Glas für 6,- €, Tel. 08671-880173

Suche Freundin für gemeinsame Unternehmungen (Kaffee trinken, spazieren gehen, Rad fahren... Ich bin 60 Jahre und weiblich. Tel. 0151-25394912

7-köpfige Familie sucht eine große Wohnung in einem Haus mit Garten und bietet handwerkliche Tätigkeiten und Pflege für Ehepaar oder Allein-stehende. Sind bereit, Miete zu zahlen. Bitte Kontakt an Tel. 0176-8012 8002

Schallplatten, MCs, Cds und alte Postkarten abzugeben. Tel. 08671-13743

Kinderkraxn für Berge und Wanderungen, Deuter KID-Komfort, absolut neuwertig, nur 1 x genutzt, mit Extra-Sonnenschutz und Komfortkissen, ideal für die kommende Wandersaison, NP bei Deuter 339,- €, VP 200,- €. Tel. 08671-8301

Alte Continental-Schreibmaschine mind. 70 Jahr alt, ein wunderschönes Dekostück, 15,- €, Tel. 08671-8301

ERSCHEINUNGSTERMIN NÄCHSTE AUSGABE: 12. JULI 2024

Diesmal gibt es zwei Einkaufsgutscheine im Wert von je 50 Euro von Optik Wittmann aus Altötting zu gewinnen.

IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: _ _ _ _ _

Bitte senden Sie bis spätestens 27. Juni 2024 das Lösungswort an die Redaktion: Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl! Wir wünschen viel Glück!

Absender:

.....

E-Mail:

Telefon:

UND SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:

Der Gewinner des Gutscheines wird bei einer nichtöffentlichen Ziehung in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.



Ultraschallreiniger für Brillen, Schmuck, Metallarmbänder, Zahnersatz, wasserdichte Uhren, absolut neuwertig, für 15,- € zu verkaufen. Tel. 08671-880173

Verkaufe Liebherr Kühl/ Gefrierkombination, H x B x T: 165,5 x 59,7 x 67,5, gekauft bei Brandhuber NÖ Juni 2023, Easy fresh / Super Silent / No Frost / Touch Display / Ges. Vol. 280 l, techn. und optisch neuwertig, nur Selbstabholer, 500,- €, Tel. 0151 23461700

Diverse **Schwimmbrillen** WIE NEU Erw. + Kind 5,- bis 10,- €, **Flossen** 34-35 blau mit Tasche 12,- €. **Neue Bikinis** blau-weiß gestreift **164**, 9,- €, Gr. **40** hellblau 10,- €, braun mit Pailletten Rodeo **38** 15,- €, Firefly Karo blau-schwarz **38** 10,- €, Esprit **S 38** braun 20,- €, **Slip 164** weiß/Blumen 5,- €, **38** weiß m. Blumen 10,- €, **Flip Flops: USPolo 44** 5,- €, **Palmara Girl 33** 3,- €, **orange Nissan 38** 5,- €, **Havaianas 39** schwarz 15,- €, **Bio-Bambus 44** braun 1 x NEU 15,- €, 1 x getragen 12,- €, sommerliche **Loopsc hals** NEU 8,- €, **Trägerhemdchen** 152-176 Karo NEU 9,- €, NÖ: 08671-2754

Verkaufe sehr gut erhaltenen Sessel aus hellem Leder, Armteile absenkbar 200,- €, Tel. 08671-12985

2-Zimmer DG-Wohnung in Altötting ab sofort zu vermieten. Ruhige zentrale Lage. Gute Anbindung zu ÖPNV/ Autobahn. Bestehend aus Bad, Schlafzimmer inkl. Abstellraum, Wohnküche. Balkon und Kellerabteil vorhanden. Garagenstellplatz möglich. Bei Interesse bitte unter 0173/63 96 515 melden

Suche Putzperle für Privathaushalt. Tel. 08671-13470

Lust und Freude an ehrenamtlicher Gartenarbeit? Hecken schneiden, Rosen pflegen, Unkraut entfernen, Blumen pflanzen, Obst ernten, Laub rechnen ... gerne auch kreativ gestalten. Wir suchen Unter-

stützung für den großen Garten der Josefsburg. Kontakt: oder Tel. 08671 50037-45

Verkaufe **Motorrad Suzuki 650 V Strom** aus 1. Hand, unfallfrei in schwarz. Ca. 42.000 km gefahren, nur im Sommer. Zubehör 2 Koffer, 1 Topcase und 1 Tankrucksack inclusive. Erstzulassung 20.05.2010, sehr gut gepflegt. VB 3999,- €. Tel. 08671-958588 Altötting.

Eines meiner Rentenprojekte wird das Tanzen sein (auch Kurse). Welcher große Herr 60+ macht mit?? Kontakt bitte unter: freizeit60@mail.de

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Juli-Ausgabe ist am **Mittwoch, 26. Juni 2024**

Wichtig: Alle Termine und Veranstaltungen bitte bis Freitag, 21. Juni 2024 einreichen!

ANZEIGE

ANSTAND

Lasst uns wieder Werte leben!

eine INITIATIVE des ROTARY-CLUBS ALTÖTTING-BURGHAUSEN

ANZEIGE

Weindl
AUGENOPTIK

Goldener Meisterbrief Auszeichnung für Hans Weindl

Seit Jahrzehnten steht Augenoptik Weindl für höchste Qualität und unübertroffenes Handwerk. Für 35 Jahre Meisterleistung wurde Hans Weindl nun mit dem goldenen Meisterbrief ausgezeichnet. Augenoptik Weindl ist stolz darauf, nicht nur einen, sondern sieben Meister/innen und eine Dipl.-Ing. (FH) Augenoptik im Team zu haben, hier wird Fachwissen und Leidenschaft für erstklassige Augenoptik vereint.

(Im Bild v.l. Sigrid Weindl, Caterina Cronauer, Klaus Ritter, Hans Weindl, Bettina May, Katharina Weindl, Michaela Drubba, nicht im Bild: Regina Wetsch)

Altötting: Bahnhofstraße 10 · Telefon 0 86 71 / 1 24 00
Neuötting: Ludwigstraße 72 · Telefon 0 86 71 / 92 72 76
www.augenoptik-weindl.de



VOGL Leasingwochen



BMW 116i inkl. Sitzheizung (80 kW/109 PS)

ab **199,00 €**

OHNE ANZAHLUNG

Fahrlichtautomatik, Navi, Einparkhilfe, Klimaautomatik, Lederlenkrad, Regensensor, Live Cockpit uvm.

Kraftstoffverbrauch in l/100km: kombiniert 5,7 (WLTP); CO₂-Emissionen g/km: 129 (WLTP); CO₂-Klasse: D. *Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH: Nettodarlehensbetrag: 21.705,00 €, Anzahlung 0,00 €, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung pro Jahr 5.000 km, Gesamtbetrag 7.164,00 €. Zzgl. Überführungskosten in Höhe von 895,00 €. Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen. Angebot gültig bis 30.06.2024.

HYUNDAI IONIQ 5 77,4 kWh (168 kW/229 PS)

ab **268,00 €**

OHNE ANZAHLUNG

Mit DYNAMIQ-Paket, LED-Paket, Sitzheizung, Navigationssystem, umfangreichen Assistenzsystemen uvm.

Stromverbrauch in kWh/100km: kombiniert 17,0 (WLTP); CO₂-Emissionen g/km: 0 (WLTP); CO₂-Klasse: A. *Leasingbeispiel der Allane SE: Nettodarlehensbetrag: 41.630,00 €, Anzahlung 0,00 €, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung pro Jahr 5.000 km, Gesamtbetrag 9.648,00 €. Zzgl. Überführungskosten in Höhe von 1.090,00 €. Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen. Angebot gültig bis 30.06.2024.



OPEL ASTRA 1.2 Benzin (81 kW/110 PS)

ab **185,00 €**

OHNE ANZAHLUNG

Komfort-Paket, Tech-Paket, Multimedia Infotainment-System, Parkpilot, Keyless Start uvm.

Kraftstoffverbrauch in l/100km: kombiniert 5,4 (WLTP); CO₂-Emissionen g/km: 123 (WLTP); CO₂-Klasse: D. *Leasingbeispiel der Opel Bank SA NL Deutschland: Nettodarlehensbetrag: 29.260,00 €, Anzahlung 0,00 €, Laufzeit 24 Monate, Fahrleistung pro Jahr 5.000 km, Gesamtbetrag 4.440,00 €. Zzgl. Fracht in Höhe von 1.090,00 €. Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen. Tageszulassung; Kaufvertrag bis 30.06.2024, Zulassung bis 30.09.2024.



FIAT 500e Elektro (70 kW/95 PS)

ab **139,00 €**

OHNE ANZAHLUNG

23,8 kWh City Batterie, Klimaautomatik, Navi, 10,25" Infotainmentsystem, Keyless Go uvm.

Stromverbrauch in kWh/100km: kombiniert 13,0 (WLTP); CO₂-Emissionen g/km: 0 (WLTP); CO₂-Klasse: A. *Leasingbeispiel der Stellantis Bank SA, NL Deutschland: Nettodarlehensbetrag: 29.490,00 €, Anzahlung 0,00 €, Laufzeit 24 Monate, Fahrleistung pro Jahr 5.000 km, Gesamtbetrag 3.336,00 €. Zzgl. Fracht in Höhe von 990,00 €. Abb. zeigt/en Sonderausstattungen. Aktionsfahrzeuge, nur solange der Vorrat reicht. Zulassung muss bis 30.06.2024 erfolgen.



www.AUTOHAUSVOGL.de

HYUNDAI & OPEL
Fabrikstraße 19
84503 Altötting

BMW & MINI
Gewerbepark Lindach D9A
84489 Burghausen

HYUNDAI & OPEL
Gewerbepark Lindach D9
84489 Burghausen

BMW & MINI
Leisederstraße 1
84453 Mühldorf a. Inn

FIAT, HYUNDAI & OPEL
Elbestraße 6
84453 Mühldorf a. Inn

FIAT, HYUNDAI & OPEL
Daimlerstraße 45
84478 Waldkraiburg